



MODEL: 005723-0

Owner's Manual

GP Series Portable Generator



Table of Contents

Introduction.....	1
--------------------------	----------

Read this Manual Thoroughly.....	1
---	----------

Safety Rules	2
---------------------------	----------

Standards Index	3
-----------------------	---

General Information.....	4
---------------------------------	----------

1.1 Unpacking.....	4
--------------------	---

Operation	4
------------------------	----------

2.1 Know the Generator	4
------------------------------	---

2.2 Cord Sets and Connection Plugs	4
--	---

2.2.1 120 VAC, 20 Amp, Duplex Receptacle.....	4
---	---

2.3 How to Use the Generator	5
------------------------------------	---

2.3.1 Grounding the Generator	5
-------------------------------------	---

2.3.2 Connecting Electrical Loads	5
---	---

2.4 Don't Overload the Generator.....	5
---------------------------------------	---

2.5 Wattage Reference Guide	5
-----------------------------------	---

2.6 Before Starting the Generator	6
---	---

2.6.1 Adding Engine Oil.....	6
------------------------------	---

2.6.2 Adding Gasoline.....	6
----------------------------	---

2.7 To Start the Engine.....	7
------------------------------	---

2.8 Stopping the Engine	7
-------------------------------	---

2.9 Low Oil Level Shutdown System	7
---	---

2.9.1 Sensing Low Oil Level.....	7
----------------------------------	---

Maintenance	8
--------------------------	----------

3.1 Maintenance Schedule	8
--------------------------------	---

3.2 Product Specifications.....	8
---------------------------------	---

3.2.1 Generator Specifications	8
--------------------------------------	---

3.2.2 Engine Specifications	8
-----------------------------------	---

3.3 General Recommendations.....	8
----------------------------------	---

3.3.1 Generator Maintenance	8
-----------------------------------	---

3.3.2 To Clean the Generator.....	8
-----------------------------------	---

3.3.3 Engine Maintenance	9
--------------------------------	---

3.3.4 Checking Oil Level	9
--------------------------------	---

3.3.5 Changing the Oil	9
------------------------------	---

3.3.6 Replacing the Spark Plug	9
--------------------------------------	---

3.3.7 Spark Arrestor	9
----------------------------	---

3.4 Service Air Filter	9
------------------------------	---

3.5 Valve Clearance.....	10
--------------------------	----

3.6 General	10
-------------------	----

3.7 Long Term Storage.....	10
----------------------------	----

3.8 Other Storage Tips	10
------------------------------	----

Troubleshooting	11
------------------------------	-----------

4.1 Troubleshooting Guide.....	11
--------------------------------	----

Notes	12
--------------------	-----------

Warranty	14
-----------------------	-----------

MANUAL DEL PROPIETARIO	15
-------------------------------------	-----------

MANUEL D'ENTRETIEN.....	29
--------------------------------	-----------

INTRODUCTION

Thank you for purchasing this model by Generac Power Systems, Inc. This model is a compact, high performance, air-cooled, engine driven generator designed to supply electrical power to operate electrical loads where no utility power is available or in place of utility due to a power outage.

READ THIS MANUAL THOROUGHLY

If any portion of this manual is not understood, contact the nearest Authorized Dealer for starting, operating and servicing procedures.

The operator is responsible for proper and safe use of the equipment. We strongly recommend that the operator read this manual and thoroughly understand all instructions before using the equipment. We also strongly recommend instructing other users to properly start and operate the unit. This prepares them if they need to operate the equipment in an emergency. Save these instructions for future reference. If you loan this unit to someone, ALWAYS loan these instructions to the individual as well.

The generator can operate safely, efficiently and reliably only if it is properly located, operated and maintained. Before operating or servicing the generator:

- Become familiar with and strictly adhere to all local, state and national codes and regulations.
- Study all safety warnings in this manual and on the product carefully.
- Become familiar with this manual and the unit before use.

The manufacturer cannot anticipate every possible circumstance that might involve a hazard. The warnings in this manual, and on tags and decals affixed to the unit are, therefore, not all inclusive. If using a procedure, work method or operating technique that the manufacturer does not specifically recommend, ensure that it is safe for others. Also make sure the procedure, work method or operating technique utilized does not render the generator unsafe.

THE INFORMATION CONTAINED HEREIN WAS BASED ON MACHINES IN PRODUCTION AT THE TIME OF PUBLICATION. GENERAC RESERVES THE RIGHT TO MODIFY THIS MANUAL AT ANY TIME.

SAFETY RULES

Throughout this publication, and on tags and decals affixed to the generator, DANGER, WARNING, CAUTION and NOTE blocks are used to alert personnel to special instructions about a particular operation that may be hazardous if performed incorrectly or carelessly. Observe them carefully. Their definitions are as follows:

DANGER!

INDICATES A HAZARDOUS SITUATION OR ACTION WHICH, IF NOT AVOIDED, WILL RESULT IN DEATH OR SERIOUS INJURY.

WARNING!

Indicates a hazardous situation or action which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION!

Indicates a hazardous situation or action which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

NOTE:

Notes contain additional information important to a procedure and will be found within the regular text body of this manual.

These safety warnings cannot eliminate the hazards that they indicate. Common sense and strict compliance with the special instructions while performing the action or service are essential to preventing accidents.

Four commonly used safety symbols accompany the **DANGER**, **WARNING** and **CAUTION** blocks. The type of information each indicates is as follows:

 **This symbol points out important safety information that, if not followed, could endanger personal safety and/or property of others.**

 **This symbol points out potential explosion hazard.**

 **This symbol points out potential fire hazard.**

 **This symbol points out potential electrical shock hazard.**

GENERAL HAZARDS

- Never operate in an enclosed area or indoors EVEN IF doors and windows are open.
- For safety reasons, the manufacturer recommends that the maintenance of this equipment is carried out by an Authorized Dealer. Inspect the generator regularly, and contact the nearest Authorized Dealer for parts needing repair or replacement.
- Operate generator only on level surfaces and where it will not be exposed to excessive moisture, dirt, dust or corrosive vapors.
- Keep hands, feet, clothing, etc., away from drive belts, fans, and other moving parts. Never remove any fan guard or shield while the unit is operating.
- Certain parts of the generator get extremely hot during operation. Keep clear of the generator until it has cooled to avoid severe burns.
- Do NOT operate generator in the rain.
- Do not alter the construction of the generator or change controls which might create an unsafe operating condition.
- Never start or stop the unit with electrical loads connected to receptacles AND with connected devices turned ON. Start the engine and let it stabilize before connecting electrical loads. Disconnect all electrical loads before shutting down the generator.
- Do not insert objects through unit's cooling slots.
- When working on this equipment, remain alert at all times. Never work on the equipment when physically or mentally fatigued.

Safety Rules

- Never use the generator or any of its parts as a step. Stepping on the unit can stress and break parts, and may result in dangerous operating conditions from leaking exhaust gases, fuel leakage, oil leakage, etc.
- On electric start models, disconnect the POSITIVE (+) battery cable from the engine starter OR the NEGATIVE (-) battery cable from the battery terminal, whichever is easier, before transporting the generator.

EXHAUST & LOCATION HAZARDS

- **NEVER use inside, or in partly enclosed areas such as garages, EVEN IF doors and windows are open! ONLY use outdoors and far from windows, doors and vents. Only use in an area that will not accumulate deadly exhaust.**



- The engine exhaust fumes contain carbon monoxide, which you cannot see or smell. This poisonous gas, if breathed in sufficient concentrations, can cause unconsciousness or even death.
- Adequate, unobstructed flow of cooling and ventilating air is critical to correct generator operation. Do not alter the installation or permit even partial blockage of ventilation provisions, as this can seriously affect safe operation of the generator. The generator **MUST** be operated outdoors.
- This exhaust system must be properly maintained. Do nothing that might render the exhaust system unsafe or in noncompliance with any local codes and/or standards.
- Always use a battery operated carbon monoxide alarm indoors, installed according to the manufacturers instructions.
- If you start to feel sick, dizzy, or weak after the generator has been running, move to fresh air **IMMEDIATELY**. See a doctor, as you could have carbon monoxide poisoning.

ELECTRICAL HAZARDS

- The generator produces dangerously high voltage when in operation. Avoid contact with bare wires, terminals, connections, etc., while the unit is running, even on equipment connected to the generator. Ensure all appropriate covers, guards and barriers are in place before operating the generator.
- Never handle any kind of electrical cord or device while standing in water, while barefoot or while hands or feet are wet. **DANGEROUS ELECTRICAL SHOCK MAY RESULT.**
- The National Electric Code (NEC) requires the frame and external electrically conductive parts of the generator be properly connected to an approved earth ground. Local electrical codes may also require proper grounding of the generator. Consult with a local electrician for grounding requirements in the area.
- Use a ground fault circuit interrupter in any damp or highly conductive area (such as metal decking or steel work).
- Do not use worn, bare, frayed or otherwise damaged electrical cord sets with the generator.
- Before performing any maintenance on the generator, disconnect the engine starting battery (if equipped) to prevent accidental start up. Disconnect the cable from the battery post indicated by a NEGATIVE, NEG or (-) first. Reconnect that cable last.
- In case of accident caused by electric shock, immediately shut down the source of electrical power. If this is not possible, attempt to free the victim from the live conductor. **AVOID DIRECT CONTACT WITH THE VICTIM.** Use a non-conducting implement, such as a rope or board, to free the victim from the live conductor. If the victim is unconscious, apply first aid and get immediate medical help.

FIRE HAZARDS

- **Gasoline is highly FLAMMABLE and its vapors are EXPLOSIVE. Do not permit smoking, open flames, sparks or heat in the vicinity while handling gasoline.**
- Never add fuel while unit is running or hot. Allow engine to cool completely before adding fuel.
- **Never fill fuel tank indoors.** Comply with all laws regulating storage and handling of gasoline.
- **Do not overfill the fuel tank. Always allow room for fuel expansion.** If tank is over-filled, fuel can overflow onto a hot engine and cause FIRE or an EXPLOSION. Never store generator with fuel in tank where gasoline vapors might reach an open flame, spark or pilot light (as on a furnace, water heater or clothes dryer). FIRE or EXPLOSION may result. Allow unit to cool entirely before storage.
- Wipe up any fuel or oil spills immediately. Ensure that no combustible materials are left on or near the generator. Keep the area surrounding the generator clean and free from debris and keep a clearance of five (5) feet on all side to allow for proper ventilation of the generator.

- Do not insert objects through unit's cooling slots.
- **Do not** operate the generator if connected electrical devices overheat, if electrical output is lost, if engine or generator sparks or if flames or smoke are observed while unit is running.
- Keep a fire extinguisher near the generator at all times.

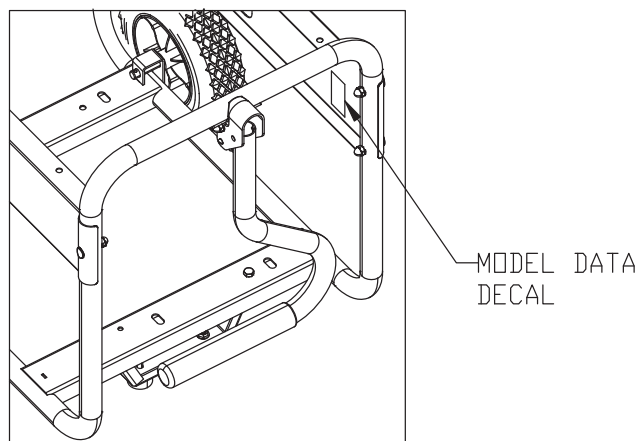
STANDARDS INDEX

In the absence of pertinent standards, codes, regulations and laws, the published information listed below may be used as a guideline for operation of this equipment. Always reference the latest revision available for the standards listed.

1. NFPA No. 70, NFPA HANDBOOK OF NATIONAL ELECTRIC CODE.
2. Article X, NATIONAL BUILDING CODE, available from the American Insurance Association, 85 John Street, New York, N.Y. 10038.
3. AGRICULTURAL WIRING HANDBOOK, available from the Food and Energy Council, 909 University Avenue, Columbia, MO 65201.
4. ASAE EP-3634, INSTALLATION AND MAINTENANCE OF FARM STANDBY ELECTRICAL SYSTEMS, available from the American Society of Agricultural Engineers, 2950 Niles Road, St. Joseph, MI 49085.

MODEL NO:	
SERIAL NO:	

Unit ID Location



CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNING

Engine exhaust and some of its constituents are known to the State of California to cause cancer, birth defects and other reproductive harm.

CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNING

This product contains or emits chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects and other reproductive harm.

General Information

1.1 UNPACKING

- Remove all packaging material.
- Remove the generator from carton.

2.1 KNOW THE GENERATOR

Read the Owner's Manual and Safety Rules before operating this generator.

Compare the generator to Figures 3 through 5 to become familiarized with the locations of various controls and adjustments. Save this manual for future reference.

1. **120 Volt AC, 20 Amp, Duplex Receptacle** – Supplies electrical power for the operation of 120 Volt AC, 20 Amp, single-phase, 60 Hz electrical lighting, appliance, tool and motor loads.
2. **Circuit Breaker (AC)** – The receptacle is provided with a 15 Amp push-to-reset circuit breaker to protect the generator against electrical overload.
3. **Air Filter** – Filters intake air as it is drawn into the engine.
4. **Choke Knob** – Used when starting a cold engine.

Figure 3 - Control Panel

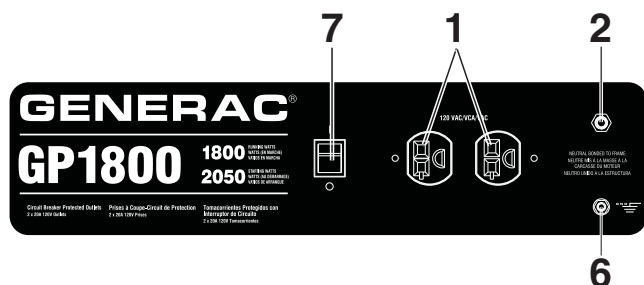


Figure 4 - Generator Controls



5. **Fuel Tank** – Tank holds 4 U.S. gallons of fuel.
6. **Grounding Lug** – Ground the generator to an approved earth ground here. See "Grounding the Generator" for details.
7. **ON/OFF Switch** – Controls the operation of the generator.
8. **Muffler** – Quiets the engine.
9. **Gas Cap** – Fuel fill location.
10. **Fuel Gauge** – Shows fuel level in tank.
11. **Oil Check/Fill** – Check and fill oil here.
12. **Recoil Starter** – Use to start engine manually.
13. **Fuel Shut Off** – Valve between fuel tank and carburetor.
14. **Oil Drain Plug** – Used to drain engine oil.
15. **Spark Arrestor** – Reduces fire hazard by containing sparks.

Figure 5 - Generator Controls

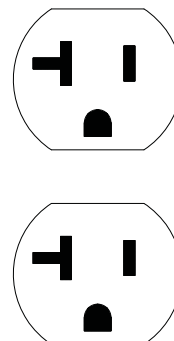


2.2 CORD SETS AND CONNECTION PLUGS

2.2.1 120 VAC, 20 AMP, DUPLEX RECEPTACLE

This is a 120 Volt outlet protected against overload by a 15 Amp push-to-reset circuit breaker (Figure 6). 20 Amps of current may be drawn from each socket, however, total power drawn must be kept within data plate ratings. Use only high quality, well insulated, 3-wire grounded cord sets rated for 125 Volts at 20 Amps (or greater).

Figure 6 - 120 Volt AC, 20 Amp, Duplex Receptacle



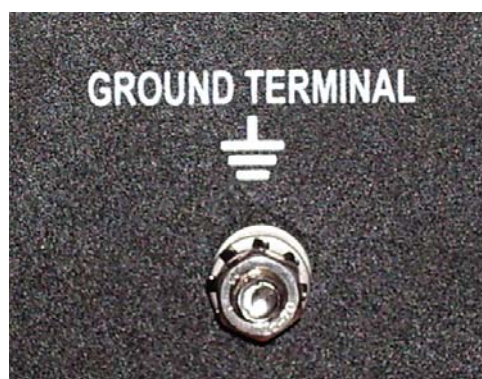
2.3 HOW TO USE THE GENERATOR

If there are any problems operating the generator, please call the generator helpline at 1-888-436-3722.

2.3.1 GROUNDING THE GENERATOR

The National Electrical Code requires that the frame and external electrically conductive parts of this generator be properly connected to an approved earth ground (Figure 7). Local electrical codes may also require proper grounding of the unit. For that purpose, connecting a No. 10 AWG (American Wire Gauge) stranded copper wire to the grounding lug and to an earth-driven copper or brass grounding rod (electrode) provides adequate protection against electrical shock. However, local codes may vary widely. **Consult with a local electrician for grounding requirements in the area.**

Figure 7 - Grounding the Generator



Proper grounding of the generator will help prevent electrical shock in the event of a ground fault condition in the generator or in connected electrical devices. Proper grounding also helps dissipate static electricity, which often builds up in ungrounded devices.

2.3.2 CONNECTING ELECTRICAL LOADS

DO NOT connect 240 Volt loads to 120 Volt receptacles. **DO NOT** connect 3-phase loads to the generator. **DO NOT** connect 50 Hz loads to the generator.

- Let engine stabilize and warm up for a few minutes after starting.
- Plug in and turn on the desired 120 or 240 Volt AC, single phase, 60 Hz electrical loads.
- Add up the rated watts (or amps) of all loads to be connected at one time. This total should not be greater than (a) the rated wattage/ampere capacity of the generator or (b) circuit breaker rating of the receptacle supplying the power. See "Don't Overload the Generator".

2.4 DON'T OVERLOAD THE GENERATOR

Overloading a generator in excess of its rated wattage capacity can result in damage to the generator and to connected electrical devices. Observe the following to prevent overloading the unit:

- Add up the total wattage of all electrical devices to be connected at one time. This total should NOT be greater than the generator's wattage capacity.
- The rated wattage of lights can be taken from light bulbs. The rated wattage of tools, appliances and motors can usually be found on a data label or decal affixed to the device.
- If the appliance, tool or motor does not give wattage, multiply volts times ampere rating to determine watts (volts x amps = watts).
- Some electric motors, such as induction types, require about three times more watts of power for starting than for running. This surge of power lasts only a few seconds when starting such motors. Make sure to allow for high starting wattage when selecting electrical devices to connect to the generator:
 1. Figure the watts needed to start the largest motor.
 2. Add to that figure the running watts of all other connected loads.

The Wattage Reference Guide is provided to assist in determining how many items the generator can operate at one time.

NOTE:

All figures are approximate. See data label on appliance for wattage requirements.

2.5 WATTAGE REFERENCE GUIDE

Device	Running Watts
*Air Conditioner (12,000 Btu)	1700
*Air Conditioner (24,000 Btu)	3800
*Air Conditioner (40,000 Btu)	6000
Battery Charger (20 Amp)	500
Belt Sander (3")	1000
Chain Saw	1200
Circular Saw (6-1/2")	.800 to 1000
*Clothes Dryer (Electric)	5750
*Clothes Dryer (Gas)	700
*Clothes Washer	1150
Coffee Maker	1750
*Compressor (1 HP)	2000
*Compressor (3/4 HP)	1800
*Compressor (1/2 HP)	1400
Curling Iron	700
*Dehumidifier	650
Disc Sander (9")	1200
Edge Trimmer	500
Electric Blanket	400
Electric Nail Gun	1200
Electric Range (per element)	1500
Electric Skillet	1250
*Freezer	700
*Furnace Fan (3/5 HP)	875
*Garage Door Opener	.500 to 750

Operation

Hair Dryer.....	1200
Hand Drill.....	.250 to 1100
Hedge Trimmer.....	450
Impact Wrench.....	500
Iron.....	1200
*Jet Pump.....	800
Lawn Mower.....	1200
Light Bulb.....	100
Microwave Oven.....	.700 to 1000
*Milk Cooler.....	1100
Oil Burner on Furnace.....	300
Oil Fired Space Heater (140,000 Btu).....	400
Oil Fired Space Heater (85,000 Btu).....	225
Oil Fired Space Heater (30,000 Btu).....	150
*Paint Sprayer, Airless (1/3 HP).....	600
Paint Sprayer, Airless (handheld).....	150
Radio.....	.50 to 200
*Refrigerator.....	700
Slow Cooker.....	200
*Submersible Pump (1-1/2 HP).....	2800
*Submersible Pump (1 HP).....	2000
*Submersible Pump (1/2 HP).....	1500
*Sump Pump.....	.800 to 1050
*Table Saw (10").....	.1750 to 2000
Television.....	.200 to 500
Toaster.....	.1000 to 1650
Weed Trimmer.....	500
* Allow 3 times the listed watts for starting these devices.	

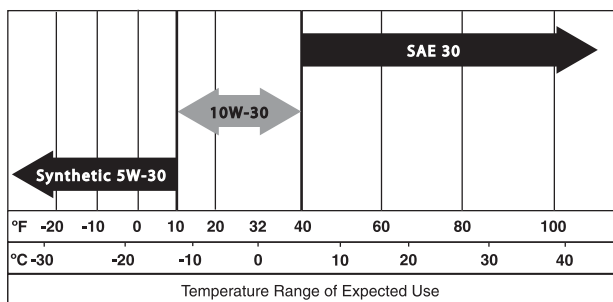
2.6 BEFORE STARTING THE GENERATOR

Prior to operating the generator, engine oil and gasoline will need to be added, as follows:

2.6.1 ADDING ENGINE OIL

All oil should meet minimum American Petroleum Institute (API) Service Class SJ, SL or better. Use no special additives. Select the oil's viscosity grade according to the expected operating temperature (also see chart).

- Above 40° F, use SAE 30
- Below 40° F and down to 10° F, use 10W-30
- Below 10° F, use synthetic 5W-30



⚠ CAUTION!

Any attempt to crank or start the engine before it has been properly serviced with the recommended oil may result in an engine failure.

- Place generator on a level surface.
- Clean area around oil fill and remove oil fill cap and dipstick.
- Wipe dipstick clean.
- Slowly fill engine with oil (through the oil fill opening) until it reaches the bottom of the dipstick threads. Stop filling occasionally to check oil level. **Be careful not to over fill.**
- Install oil fill cap and finger tighten securely.
- Check engine oil level before starting each time thereafter.

2.6.2 ADDING GASOLINE

⚠ DANGER!

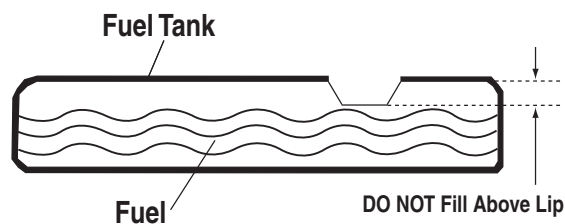
Never fill fuel tank indoors. Never fill fuel tank when engine is running or hot. Allow engine to cool entirely before filling fuel tank. Avoid spilling gasoline on HOT engine. DO NOT light a cigarette or smoke when filling the fuel tank. Gasoline is highly FLAMMABLE and its vapors are EXPLOSIVE.

⚠ CAUTION!

Do not overfill the fuel tank. Always leave room for fuel expansion. If the fuel tank is overfilled, fuel can overflow onto a HOT engine and cause FIRE or EXPLOSION.

- Use regular UNLEADED gasoline with the generator engine. Do not use any gasoline with more than 10% added Ethanol, and never use E85 gasoline. Do not mix oil with gasoline.
- Clean area around fuel fill cap, remove cap.
- Slowly add unleaded regular gasoline to fuel tank. Fill to bottom of screen filter. **Be careful not to overfill** (Figure 8).
- Install fuel cap and wipe up any spilled gasoline.

Figure 8 - Fuel Tank



IMPORTANT: It is important to prevent gum deposits from forming in fuel system parts such as the carburetor, fuel hose or tank during storage. Alcohol-blended fuels (called gasohol, ethanol or methanol) can attract moisture, which leads to separation and formation of acids during storage. Acidic gas can damage the fuel system of an engine while in storage. To avoid engine problems, the fuel system should be emptied before storage of 30 days or longer. See the "Storage" section. Never use engine or carburetor cleaner products in the fuel tank as permanent damage may occur.

2.7 TO START THE ENGINE

⚠ WARNING!

⚠ Never start or stop engine with electrical devices plugged into the receptacles AND devices turned on.

- Unplug all electrical loads from the unit's receptacles before starting the engine.
- Make sure the unit is in a level position.
- OPEN the Fuel Shut-off Valve (Figure 9).
- Turn engine ON/OFF switch to ON position (Figure 10).
- Move engine CHOKE lever to the START position (Figure 10).
- To start engine, firmly grasp the recoil handle and pull slowly until increased resistance is felt. Pull rapidly up and away.
- When engine starts, move choke lever to 1/2-CHOKE position until engine runs smoothly and then fully into RUN position. If engine falters, move choke back out to 1/2-CHOKE position until engine runs smoothly and then to RUN position.

NOTE:

If engine fires, but does not continue to run, move choke lever to the START position and repeat starting instructions.

Figure 9 - Fuel Shut-off Valve

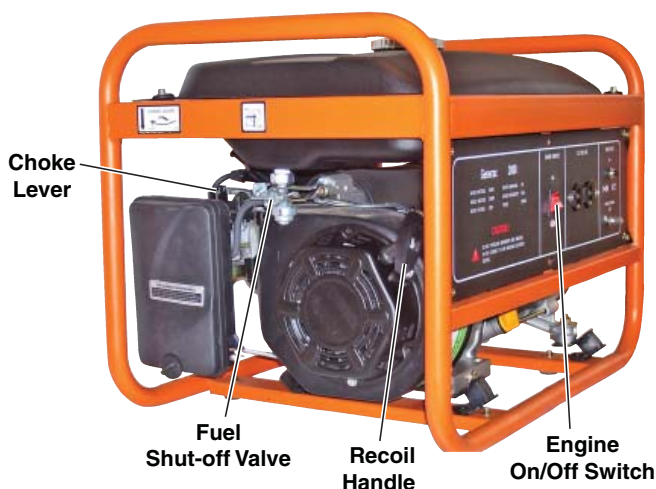


Figure 10 - Choke Position



IMPORTANT: Do not overload the generator. Also, do not overload individual panel receptacles. These outlets are protected against overload with push-to-reset-type circuit breakers. If amperage rating of any circuit breaker is exceeded, that breaker opens and electrical output to that receptacle is lost. Read "Don't Overload the Generator" carefully.

2.8 STOPPING THE ENGINE

- Shut off all loads, then unplug the electrical loads from generator panel receptacles. Never start or stop the engine with electrical devices plugged in and turned on.
- Let engine run at no-load for several minutes to stabilize the internal temperatures of engine and generator.
- Move ON/OFF switch to OFF position.
- Close fuel valve.

2.9 LOW OIL LEVEL SHUTDOWN SYSTEM

The engine is equipped with a low oil level sensor that shuts down the engine automatically when the oil level drops below a specified level. If the engine shuts down by itself and the fuel tank has enough gasoline, check engine oil level.

2.9.1 SENSING LOW OIL LEVEL

If the system senses a low oil level during operation, the engine shuts down. The engine will not run until the oil has been refilled to the proper level.

Maintenance

3.1 MAINTENANCE SCHEDULE

Follow the calendar intervals. More frequent service is required when operating in adverse conditions noted below.

Check Oil Level	At Each Use
Change Oil	*Every Season
Check Valve Clearance	***Every Season
Service Air Filter	**Every Season
Replace Spark Plug	Every Season

* Change oil and oil filter every month when operating under heavy load or in high temperatures.

** Clean more often under dirty or dusty operating conditions. Replace air filter parts if they cannot be adequately cleaned.

*** Check valve clearance and adjust if necessary after first 50 hours of operation and every 100 hours thereafter.

3.2 PRODUCT SPECIFICATIONS

3.2.1 GENERATOR SPECIFICATIONS

Rated Power	1.8 kW**
Surge Power	2.05 kW
Rated AC Voltage	120
Rated Current.....	15 Amps**
Rated Frequency	60 Hz @ 3600 RPM
Phase	Single Phase

** Maximum wattage is subject to, and limited by, such factors as fuel Btu content, ambient temperature, altitude, engine condition, etc.. Maximum power decreases about 3.5% for each 1,000 feet above sea level; and will also decrease about 1% for each 6° C (10° F) above 16° C (60° F) ambient temperature.

3.2.2 ENGINE SPECIFICATIONS

Displacement	196 cc
Spark Plug Type.....	F6TC, NGK BPR4ES or Champion RN14YC
Spark Plug Gap	0.028-0.031 inch or (0.70-0.80 mm)
Gasoline Capacity	15.14 L (4 U.S. gallons)
Oil Type.....	See Chart in "Before Starting the Generator" Section
Oil Capacity	0.6 L (0.634 Qts.)
Run Time.....	14.5 Hours at 1/2 Load

Class II Emission Certified*

* The engine manufacturer must warrant the emission control system for a period of two years. This warranty coverage is in addition to the warranty provided by Generac, and may cover the engine even if Generac's warranty does not.

3.3 GENERAL RECOMMENDATIONS

The warranty of the generator does not cover items that have been subjected to operator abuse or negligence. To receive full value from the warranty, the operator must maintain the generator as instructed in this manual.

Some adjustments will need to be made periodically to properly maintain the generator.

All adjustments in the Maintenance section of this manual should be made at least once each season. Follow the requirements in the "Maintenance Schedule".

NOTE:

Once a year replace the spark plug and replace the air filter. A new spark plug and clean air filter assure proper fuel-air mixture and help the engine run better and last longer.

3.3.1 GENERATOR MAINTENANCE

Generator maintenance consists of keeping the unit clean and dry. Operate and store the unit in a clean dry environment where it will not be exposed to excessive dust, dirt, moisture or any corrosive vapors. Cooling air slots in the generator must not become clogged with snow, leaves, or any other foreign material.

Check the cleanliness of the generator frequently and clean when dust, dirt, oil, moisture or other foreign substances are visible on its exterior surface.

▲ CAUTION!

! Never insert any object or tool through the air cooling slots, even if the engine is not running.

NOTE:

DO NOT use a garden hose to clean generator. Water can enter the engine fuel system and cause problems. In addition, if water enters the generator through cooling air slots, some water will be retained in voids and crevices of the rotor and stator winding insulation. Water and dirt buildup on the generator internal windings will eventually decrease the insulation resistance of these windings.

3.3.2 TO CLEAN THE GENERATOR

- Use a damp cloth to wipe exterior surfaces clean.
- A soft, bristle brush may be used to loosen caked on dirt, oil, etc.
- A vacuum cleaner may be used to pick up loose dirt and debris.
- Low pressure air (not to exceed 25 psi) may be used to blow away dirt. Inspect cooling air slots and openings on the generator. These openings must be kept clean and unobstructed.

3.3.3 ENGINE MAINTENANCE

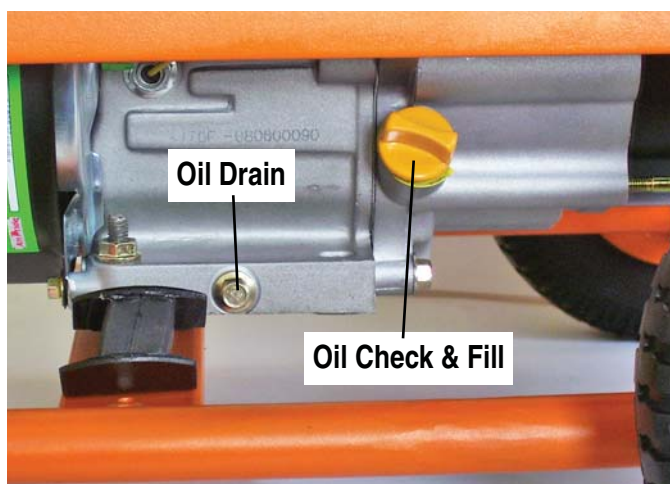
⚠ DANGER!

⚡ When working on the generator, always disconnect negative cable from battery. Also disconnect spark plug wires from spark plug and keep wire away from spark plug.

3.3.4 CHECKING OIL LEVEL

See the “Before Starting the Generator” section for information on checking the oil level. The oil level should be checked before each use, or at least every eight hours of operation. Keep the oil level maintained (Figure 11).

Figure 11 - Oil Drain, Check & Fill



3.3.5 CHANGING THE OIL

Change the oil after the first 100 hours. If running this unit under dirty or dusty conditions, or in extremely hot weather, change the oil more often.

⚠ CAUTION!

⚡ Hot oil may cause burns. Allow engine to cool before draining oil. Avoid prolonged or repeated skin exposure with used oil. Thoroughly wash exposed areas with soap.

NOTE:

Whenever possible, run engine for approximately five (5) minutes to get the engine oil hot. This will aid in draining the oil.

Use the following instructions to change the oil while the engine is still warm:

- Clean area around oil drain plug.
- Remove oil drain plug from engine and oil fill plug to drain oil completely into a suitable container.
- When oil has completely drained, install oil drain plug and tighten securely.

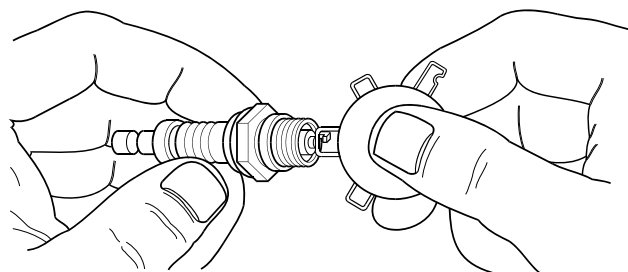
- Fill oil sump with recommended oil. (See “Before Starting the Generator” for oil recommendations).
- Wipe up any spilled oil.
- Dispose of used oil at a proper collection center.

3.3.6 REPLACING THE SPARK PLUG

Use spark plug F6TC, NGK BPR4ES or Champion RN14YC. Replace the plug once each year. This will help the engine start easier and run better.

1. Stop the engine and pull the spark plug wire off of the spark plug.
2. Clean the area around the spark plug and remove it from the cylinder head.
3. Set the spark plug's gap to 0.70-0.80 mm (0.028-0.031 in.). Install the correctly gapped spark plug into the cylinder head and torque to 15 ft/lbs. (Figure 12).

Figure 12 - Spark Plug Gap



3.3.7 SPARK ARRESTOR

1. Shut off generator and allow the engine and muffler to cool down completely before servicing spark arrestor (located on the back of the muffler).
2. Remove the clamp and spark arrestor screen.
3. Clean the spark arrestor screen with a small wire brush.
4. Replace the spark arrestor if it is damaged.
5. Installation of the spark arrestor screen is the reverse of the removal.

3.4 SERVICE AIR FILTER

The engine will not run properly and may be damaged if using a dirty air filter. Clean the air filter once a year (Figure 13). Clean or replace more often if operating under dusty conditions.

- Remove air filter cover.
- Wash in soapy water. Squeeze filter dry in clean cloth (DO NOT TWIST).
- Clean air filter cover before re-installing it.

NOTE:

To order a new air filter, please contact the nearest authorized service center at 1-888-436-3722.

Figure 13 - Air Filter



3.5 VALVE CLEARANCE

- Intake — $0.10 \pm 0.02\text{mm}$ (cold), ($0.004" \pm 0.0008"$ inches)
- Exhaust — $0.15 \pm 0.02\text{mm}$ (cold) ($0.006" \pm 0.0008"$ inches)

After the first 50 hours of operation, check the valve clearance in the engine and adjust if necessary.

Important: If feeling uncomfortable about doing this procedure or the proper tools are not available, please take the generator to the nearest service center to have the valve clearance adjusted. This is a very important step to insure longest life for the engine.

3.6 GENERAL

The generator should be started at least once every seven days and be allowed to run at least 30 minutes. If this cannot be done and the unit must be stored for more than 30 days, use the following information as a guide to prepare it for storage.

⚠ DANGER!

- ⚠ **NEVER store engine with fuel in tank indoors or in enclosed, poorly ventilated areas where fumes may reach an open flame, spark or pilot light as on a furnace, water heater, clothes dryer or other gas appliance.**

3.7 LONG TERM STORAGE

It is important to prevent gum deposits from forming in essential fuel system parts such as the carburetor, fuel hose or tank during storage. Also, experience indicates that alcohol-blended fuels (called gasohol, ethanol or methanol) can attract moisture, which leads to separation and formation of acids during storage. Acidic gas can damage the fuel system of an engine while in storage.

To avoid engine problems, the fuel system should be emptied before storage of 30 days or longer, as follows:

- Remove all gasoline from the fuel tank.

⚠ DANGER!

⚠ Drain fuel into approved container outdoors, away from open flame. Be sure engine is cool. Do not smoke.

- Start and run engine until engine stops from lack of fuel.
- While engine is still warm, drain oil from crankcase. Refill with recommended grade.
- Remove spark plugs and pour about 1/2 ounce (15 ml) of engine oil into the cylinders. Cover spark plug hole with rag. Pull the recoil starter a couple times to lubricate the piston rings and cylinder bore..

⚠ CAUTION!

⚠ Avoid spray from spark plug holes when cranking engine.

- Install and tighten spark plugs. Do not connect spark plug wires.
- Clean the generator outer surfaces. Check that cooling air slots and openings on generator are open and unobstructed.
- Store the unit in a clean, dry place.

3.8 OTHER STORAGE TIPS

- Do not store gasoline from one season to another.
- Replace the gasoline can if it starts to rust. Rust and/or dirt in the gasoline will cause problems with the carburetor and fuel system.
- If possible, store the unit indoors and cover it to give protection from dust and dirt. **BE SURE TO EMPTY THE FUEL TANK.**
- If it is not practical to empty the fuel tank and the unit is to be stored for some time, use a commercially available fuel stabilizer added to the gasoline to increase the life of the gasoline.
- Cover the unit with a suitable protective cover that does not retain moisture.

⚠ DANGER!

⚠ NEVER cover the generator while engine and exhaust area are warm.

4.1 TROUBLESHOOTING GUIDE

PROBLEM	CAUSE	CORRECTION
Engine is running, but no AC output is available.	1. Circuit breaker is open. 2. Poor connection or defective cord set. 3. Connected device is bad. 4. Fault in generator.	1. Reset circuit breaker. 2. Check and repair. 3. Connect another device that is in good condition. 4. Contact Authorized Service Facility.
Engine runs good but bogs down when loads are connected.	1. Short circuit in a connected load. 2. Generator is overloaded. 3. Engine speed is too slow. 4. Shorted generator circuit.	1. Disconnect shorted electrical load. 2. See "Don't Overload the Generator". 3. Contact Authorized Service Facility. 4. Contact Authorized Service Facility.
Engine will not start; or starts and runs rough.	1. Dirty air filter. 2. Out of gasoline. 3. Fuel Shut-off valve is OFF. 4. Stale gasoline. 5. Spark plug wire not connected to spark plug. 6. Bad spark plug. 7. Water in gasoline. 8. Over-choking. 9. Low oil level. 10. Excessive rich fuel mixture. 11. Intake valve stuck open or closed. 12. Engine has lost compression.	1. Clean or replace air filter. 2. Fill fuel tank. 3. Turn Fuel Shut-off valve to ON. 4. Drain fuel tank and fill with fresh fuel. 5. Connect wire to spark plug. 6. Replace spark plug. 7. Drain fuel tank; fill with fresh fuel. 8. Put choke knob to No Choke position. 9. Fill crankcase to proper level. 10. Contact Authorized Service Facility. 11. Contact Authorized Service Facility. 12. Contact Authorized Service Facility.
Engine shuts down during operation.	1. Out of gasoline. 2. Low oil level. 3. Fault in engine.	1. Fill fuel tank. 2. Fill crankcase to proper level. 3. Contact Authorized Service Facility.
Engine lacks power.	1. Load is too high. 2. Dirty air filter. 3. Engine needs to be serviced.	1. See "Don't Overload the Generator". 2. Replace air filter. 3. Contact Authorized Service Facility.
Engine "hunts" or falters.	1. Choke is opened too soon. 2. Carburetor is running too rich or too lean.	1. Move choke to halfway position until engine runs smoothly. 2. Contact Authorized Service Facility.

Notes

This image shows a full page of blank white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, providing a template for writing or drawing. There are no margins, text, or other markings present.

[illegible]

Warranty

GENERAC POWER SYSTEMS “TWO YEAR” LIMITED WARRANTY FOR GP SERIES PORTABLE GENERATORS

For a period of two years from the date of original sale, Generac Power Systems, Inc. (Generac) warrants its GP Series generators will be free from defects in materials and workmanship for the items and period set forth below. Generac will, at its option, repair or replace any part which, upon examination, inspection and testing by Generac or a Generac Authorized Warranty Service Dealer, is found to be defective. Any equipment that the purchaser/owner claims to be defective must be returned to and examined by the nearest Generac Authorized Warranty Service Dealer. All transportation costs under the warranty, including return to the factory, are to be borne and prepaid by the purchaser/owner. This warranty applies only to Generac GP Series portable generators and is not transferable from original purchaser. Save your proof-of-purchase receipt. If you do not provide proof of the initial purchase date, the manufacturer's shipping date of the product will be used to determine the warranty period.

WARRANTY SCHEDULE

Consumer applications are warranted for two (2) years. Commercial and Rental applications are warranted for one (1) year or 1000 hours maximum, whichever comes first.

CONSUMER APPLICATION

YEARS ONE and TWO - 100% (one hundred percent) coverage on Labor and Part(s) listed (proof of purchase and maintenance is required):

- Engine- All Components
- Alternator- All Components

COMMERCIAL/RENTAL APPLICATION

YEAR ONE – 100% (one hundred percent) coverage on Labor and Part(s) listed (proof of purchase and maintenance is required):

- Engine- All Components
- Alternator- All Components

NOTE: For the purpose of this warranty “consumer use” means personal residential household or recreational use by original purchaser. This warranty does not apply to units used for Prime Power in place of utility where utility power service is present or where utility power service does not normally exist. Once a generator has experienced commercial or rental use, it shall thereafter be considered a non-consumer use generator for the purpose of this warranty.

All warranty expense allowances are subject to the conditions defined in Generac's Warranty Policies, Procedures and Flat Rate Manual.

THIS WARRANTY SHALL NOT APPLY TO THE FOLLOWING:

- Generac built portable generators built prior to May 2008.
- Generac portable generators that utilize non-Generac replacement parts.
- Costs of normal maintenance and adjustments.
- Failures caused by any contaminated fuels, oils or lack of proper oil levels.
- Repairs or diagnostics performed by individuals other than Guardian/Generac authorized dealers not authorized in writing by Generac Power Systems.
- Failures due, but not limited, to normal wear and tear, accident, misuse, abuse, negligence or improper use. As with all mechanical devices, the Generac engines need periodic part(s) service and replacement to perform as designed. This warranty will not cover repair when normal use has exhausted the life of a part(s) or engine.
- Failures caused by any external cause or act of God, such as collision, theft, vandalism, riot or wars, nuclear holocaust, fire, freezing, lightning, earth-quake, windstorm, hail, volcanic eruption, water or flood, tornado or hurricane.
- Damage related to rodent and/or insect infestation.
- Products that are modified or altered in a manner not authorized by Generac in writing.
- Any incidental, consequential or indirect damages caused by defects in materials or workmanship, or any delay in repair or replacement of the defective part(s).
- Failure due to misapplication.
- Telephone, cellular phone, facsimile, internet access or other communication expenses.
- Living or travel expenses of person(s) performing service, except as specifically included within the terms of a specific unit warranty period.
- Expenses related to “customer instruction” or troubleshooting where no manufacturing defect is found.
- Rental equipment used while warranty repairs are being performed.
- Overnight freight or special shipping costs for replacement part(s).
- Overtime, holiday or emergency labor.
- Starting batteries, fuses, light bulbs and engine fluids.

THIS WARRANTY IS IN PLACE OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED. SPECIFICALLY, GENERAC MAKES NO OTHER WARRANTIES AS TO THE MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Any implied warranties allowed by law shall be limited in duration to the terms of the express warranty provided herein. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. GENERAC'S ONLY LIABILITY SHALL BE THE REPAIR OR REPLACEMENT OF PART(S) AS STATED ABOVE. IN NO EVENT SHALL GENERAC BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, EVEN IF SUCH DAMAGES ARE A DIRECT RESULT OF GENERAC'S NEGLIGENCE. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You also have other rights from state to state.

GENERAC POWER SYSTEMS, INC.

P.O. BOX 8 • Waukesha, WI 53187

Ph: (888) GENERAC (436-3722) • Fax: (262) 544-4851

To locate the nearest Authorized Dealer visit our website www.generac.com

MODELO: 005723-0

Manual del propietario

Generadores portátiles serie GP

GARANTÍA
LIMITADA
2 AÑOS



Tabla de contenidos

Introducción	17
---------------------------	-----------

Lea este manual completamente.....	17
---	-----------

Reglas de seguridad.....	17
---------------------------------	-----------

Índice de estándares	19
----------------------------	----

Información general.....	20
---------------------------------	-----------

1.1 Cómo Desempacar	20
------------------------------	----

Operación	20
------------------------	-----------

2.1 Conozca el generador.....	20
----------------------------------	----

2.2 Juegos de cables y enchufes de conexión.....	20
---	----

2.2.1 Tomacorriente de 120/240 VAC, 20 Amp	20
---	----

2.3 Cómo utilizar el generador.....	21
--	----

2.3.1 Conexión a tierra del generador.....	21
---	----

2.3.2 Conexión de las cargas eléctricas	21
--	----

2.4 No sobrecargue el generador.....	21
---	----

2.5 Guía de referencia del vataje.....	21
---	----

2.6 Antes de arrancar el generador.....	22
--	----

2.6.1 Cómo añadir aceite al motor	22
--	----

2.6.2 Cómo añadir gasolina	22
-------------------------------------	----

2.7 Cómo arranque el motor	23
-------------------------------------	----

2.8 Cómo Parar el motor	23
----------------------------------	----

2.9 Sistema de apagado por bajo nivel de aceite	23
--	----

2.9.1 Sensor de bajo nivel de aceite.....	23
--	----

Mantenimiento	24
----------------------------	-----------

3.1 Programación de mantenimiento	24
--	----

3.2 Especificaciones del producto	24
--	----

3.2.1 Especificaciones del generador	24
---	----

3.2.2 Especificaciones del motor	24
---	----

3.3 Recomendaciones generales.....	24
---------------------------------------	----

3.3.1 Mantenimiento del generador	24
--	----

3.3.2 Limpieza del generador.....	24
--------------------------------------	----

3.3.3 Mantenimiento del motor	24
--	----

3.3.4 Revisión del nivel de aceite	24
---	----

3.3.5 Cambio del aceite	25
----------------------------------	----

3.3.6 Cambio de la bujía.....	25
----------------------------------	----

3.3.7 Parachispas de la bujía	25
--	----

3.4 Servicio del filtro de aire	25
--	----

3.5 Abertura de la válvula.....	26
------------------------------------	----

3.6 General	26
----------------------	----

3.7 Almacenaje por períodos largos	26
---	----

3.8 Otros consejos útiles para el almacenaje.....	26
--	----

Detección de fallas	27
----------------------------------	-----------

4.1 Guía para la solución de problemas.....	27
--	----

Garantía	28
-----------------------	-----------

INTRODUCCIÓN

Gracias por comprar este modelo de Generac Power Systems, Inc. Este modelo es un generador impulsado por motor, refrigerado por aire, compacto y de alto rendimiento diseñado para proporcionar energía eléctrica para operar cargas eléctricas donde no haya servicio público de electricidad o en reemplazo de la red eléctrica en caso de apagones.

LEA ESTE MANUAL COMPLETAMENTE

Si alguna parte de este manual no se entiende bien, póngase en contacto con el concesionario autorizado más cercano para conocer los procedimientos de arranque, operación y servicio.

El operador es responsable del uso apropiado y seguro de este equipo. Recomendamos encarecidamente que el operador lea este manual y entienda completamente todas las instrucciones antes de usar este equipo. Asimismo recomendamos con igual firmeza el instruir a otros usuarios para arrancar y operar apropiadamente la unidad. Esto los prepara si necesitan operar el equipo en alguna emergencia.

El generador puede operar en forma segura, eficiente y confiable sólo si se le ubica, se le opera y mantiene en forma apropiada. Antes de operar o dar servicio al generador:

- Familiarícese y adhírase estrictamente a todos los códigos y regulaciones locales, estatales y nacionales.
- Estudie todas las advertencias de seguridad en este manual y en el producto con mucho cuidado.
- Familiarícese con este manual y la unidad antes de usarla.

El fabricante no puede anticipar todas las posibles circunstancias que puedan involucrar peligros. Las advertencias en este manual y en las etiquetas y calcomanías fijadas en la unidad son, por tanto, no completamente inclusivas. Si se usa un procedimiento, método de trabajo o técnica de operación que el fabricante no recomienda específicamente, asegúrese de que sea seguro para los demás. Asimismo asegúrese que el procedimiento, método de trabajo o técnica de operación utilizada no vuelva inseguro al generador.

LA INFORMACIÓN CONTENIDA AQUÍ SE BASÓ EN MÁQUINAS EN PRODUCCIÓN AL MOMENTO DE LA PUBLICACIÓN. GENERAC SE RESERVA EL DERECHO DE MODIFICAR ESTE MANUAL EN CUALQUIER MOMENTO.

REGLAS DE SEGURIDAD

A lo largo de esta publicación, y en lo que respecta a las etiquetas y calcomanías fijadas en el generador, los bloques de PELIGRO, ADVERTENCIA, CUIDADO Y NOTA se usan para alertar al personal sobre instrucciones especiales sobre una operación en particular que puede ser peligrosa si se ejecuta en forma incorrecta o sin cuidado. Obsérvelas con cuidado. Sus definiciones son como sigue:

PELIGRO

INDICA UNA SITUACIÓN PELIGROSA O ACCIÓN QUE, SI NO SE EVITA, TRAERÁ COMO RESULTADO LA MUERTE O UN DAÑO SERIO.

ADVERTENCIA

Indica una situación peligrosa o acción que, si no se evita, podría traer como resultado la muerte o un daño serio.

⚠ CUIDADO

Indica una situación peligrosa o acción que, si no se evita, puede traer como resultado un daño menor o moderado.

NOTA:

Las notas contienen información adicional importante para un procedimiento y se les encontrará dentro del cuerpo de este manual.

Estas advertencias de seguridad no pueden eliminar los peligros que indican. El sentido común y un estricto cumplimiento de las instrucciones especiales cuando se realiza la acción o servicio son esenciales para evitar accidentes.

Cuatro símbolos de seguridad usados comúnmente acompañan los bloques de **PELIGRO**, **ADVERTENCIA** y **CUIDADO**. El tipo de información que cada uno indica es como sigue:

 **Este símbolo señala importante información de seguridad que, si no se sigue, puede poner en peligro la seguridad personal y/o las propiedades de otros.**

 **Este símbolo indica un peligro potencial de explosión.**

 **Este símbolo indica un peligro potencial de incendio.**

 **Este símbolo indica un peligro potencial de choque eléctrico.**

PELIGROS GENERALES

- Nunca opere en áreas cerradas o interiores.
- Por razones de seguridad, el fabricante recomienda que el mantenimiento de este equipo sea llevado a cabo por un concesionario autorizado. Inspeccione el generador con regularidad, y póngase en contacto con el concesionario autorizado más cercano si necesita repararlo o conseguir repuestos.
- Opere el generador sólo en superficies planas y donde no esté expuesto a excesiva humedad, suciedad, polvo o vapores corrosivos.
- Mantenga las manos, pies, ropa, etc, lejos de las correas de tracción, ventiladores y otras partes móviles. Nunca retire ninguna protección o escudo de ventilador mientras la unidad esté operando.
- Ciertas partes del generador se calientan en extremo durante la operación. Aléjese del generador hasta que se haya enfriado para evitar quemaduras severas.
- NO opere el generador en la lluvia.
- No altere la construcción del generador ni cambie los controles de modo que puedan crear una condición de operación no segura.
- Nunca arranque o detenga la unidad con cargas eléctricas conectadas a las tomas Y con dispositivos conectados y encendidos. Arranque el motor y deje que se establezca antes de conectar las cargas eléctricas. Desconecte todas las cargas eléctricas antes de apagar el generador.
- No inserte objetos a través de las ranuras de enfriamiento de la unidad.
- Al trabajar con este equipo, manténgase alerta en todo momento. Nunca trabaje en el equipo cuando esté física o mentalmente fatigado.

Reglas de seguridad

- Nunca use el generador ni alguna de sus partes como escalón. Pararse sobre la unidad puede tensar y romper partes, y puede traer como resultado condiciones peligrosas de operación como escape de gases, combustible o aceite.
- En los modelos de arranque eléctrico, desconecte el cable de batería POSITIVO (+) del arrancador del motor O el cable de batería NEGATIVO (-) del terminal de la batería, lo que sea más fácil, antes de transportar el generador.

PELIGROS DEL ESCAPE Y UBICACIÓN

- **iNunca use dentro de, o en áreas parcialmente cerradas tales como garajes, aun cuando las puertas y ventanas están abiertas! Sólo el uso al aire libre y lejos de ventanas, puertas y respiraderos. Sólo debe usarse en entornos donde no se acumulen de escape mortales.**



- Los humos del escape del motor contienen monóxido de carbono, que no se puede oler ni ver. Este gas venenoso, si se aspira en concentraciones suficientes, puede hacerle perder la conciencia y causarle la muerte.
- El flujo adecuado y sin obstrucciones de aire para ventilación y refrigeración es crítico para la correcta operación del generador. No altere la instalación ni permita que haya siquiera un bloqueo parcial de la provisión de ventilación, ya que esto puede afectar seriamente la operación segura del generador. El generador DEBE ser operado en exteriores.
- Este sistema de escape debe tener un apropiado mantenimiento. No haga nada que pueda poner en peligro la seguridad del escape o que no cumpla con algún código local o estándar.
- Siempre use una alarma de monóxido de carbono operada con baterías en los interiores, instalada de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
- Si empieza a sentirse mal, mareado o débil luego de que el generador esté en funcionamiento, busque aire fresco INMEDIATAMENTE. Vaya al médico, ya que podría tener envenenamiento por monóxido de carbono.

PELIGROS ELÉCTRICOS

- El generador produce alto voltaje peligroso durante la operación. Evite el contacto con cables pelados, terminales conexiones, etc. mientras la unidad está funcionando, aún con equipo conectado al generador. Asegúrese que todas las cubiertas, protecciones y barreras apropiadas se encuentren en su lugar antes de operar el generador.
- Nunca manipule ningún cable eléctrico ni dispositivo mientras esté de pie sobre agua, con los pies descalzos o con las manos o pies húmedos. **PUEDE HABER UNA DESCARGA ELÉCTRICA COMO RESULTADO.**
- El Código Eléctrico Nacional (NEC) requiere que el marco y las partes externas que son conductores eléctricos estén conectadas apropiadamente a una conexión a tierra aprobada. Los códigos eléctricos locales pueden asimismo requerir una apropiada conexión a tierra del generador. Consulte con un electricista local los requerimientos de conexión a tierra para su área.
- Use un circuito interruptor de falla de tierra en cualquier área húmeda o altamente conductiva (como estanterías de metal o trabajos en acero).
- No use cables eléctricos gastados, pelados, deshilachados o de algún modo dañados con el generador.
- Antes de realizar cualquier mantenimiento al generador, desconecte los cables de arranque del motor (si los hubiera) para evitar un arranque accidental. Desconecte primero el cable del borne de la batería indicado como NEGATIVO, NEG; o (-). Reconecte ese cable al final.
- En caso de un accidente causado por descarga eléctrica, apague inmediatamente la fuente de energía eléctrica. Si esto no es posible, intente liberar a la víctima del conductor vivo. **EVITE EL CONTACTO DIRECTO CON LA VÍCTIMA.** Use un implemento no conductivo, como una soga o una tabla, para liberar a la víctima del conductor vivo. Si la víctima está inconsciente, aplique los primeros auxilios y consiga ayuda médica inmediatamente.

PELIGROS DE INCENDIO

- **La gasolina es altamente INFLAMABLE y sus vapores son EXPLOSIVOS. No permita que fumen, haga fuegos abiertos, chispas o calor en la vecindad mientras manipula gasolina.**
- Nunca añada gasolina mientras la unidad está funcionando o está caliente. Deje enfriar al motor completamente antes de añadir combustible.
- **Nunca llene el tanque de combustible en el interior de la casa.** Cumpla todas las leyes que regulan el almacenamiento y manipulación de gasolina.
- **No sobrecargue el tanque de combustible. Deje siempre espacio para la expansión del combustible.** Si el tanque está sobrecargado, el combustible puede desparramarse sobre el motor caliente y causar un INCENDIO o una EXPLOSIÓN. Nunca almacene el generador con combustible en el tanque donde los vapores de la gasolina pueden alcanzar llamas abiertas, chispas o fuegos piloto (como en una chimenea, calentador de agua o secador de ropa). Puede generarse un INCENDIO o una EXPLOSIÓN. Deje enfriar la unidad completamente antes de almacenarse.
- Limpie cualquier derrame de combustible o aceite inmediatamente. Asegúrese de que no haya materiales combustible dejados sobre o cerca del generador. Mantenga el área alrededor del generador limpia y libre de residuos y conserve una claridad de cinco (5) pies a todos los lados para permitir una ventilación apropiada para el generador.
- No inserte objetos a través de las ranuras de enfriamiento de la unidad.
- **No opere el generador si los dispositivos eléctricos conectados sobrecalientan, si la salida eléctrica se pierde, si el motor o el generador bota chispas o se observa humo mientras la unidad está funcionando.**
- Tenga un extinguidor cerca al generador en todo momento.

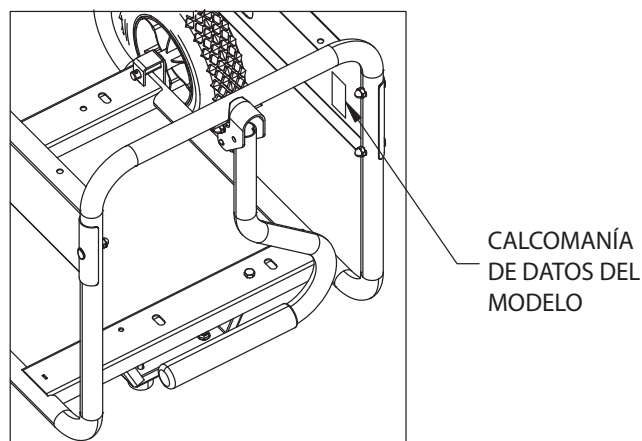
ÍNDICE DE ESTÁNDARES

En ausencia de los estándares, códigos, regulaciones o leyes pertinentes, la información publicada listada abajo puede usarse como guía para la operación de este equipo. Siempre consulte la revisión más reciente aplicable para el estándar listado.

1. NFPA No. 70, NFPA HANDBOOK OF NATIONAL ELECTRIC CODE.
2. Article X, NATIONAL BUILDING CODE, disponible en la American Insurance Association, 85 John Street, New York, N.Y. 10038.
3. AGRICULTURAL WIRING HANDBOOK, disponible en la Food and Energy Council, 909 University Avenue, Columbia, MO 65201.
4. ASAE EP-3634, INSTALLATION AND MAINTENANCE OF FARM STANDBY ELECTRICAL SYSTEMS, disponible en la American Society of Agricultural Engineers, 2950 Niles Road, St. Joseph, MI 49085.

MODELO N°:	
N° DE SERIE:	

Ubicación del IP de la unidad



ADVERTENCIA PROPOSICIÓN 65 DE CALIFORNIA

El Estado de California sabe que el escape del motor y algunos de sus componentes causan cáncer, defectos de nacimiento y otros daños reproductivos.

ADVERTENCIA PROPOSICIÓN 65 DE CALIFORNIA

Este producto contiene o emite químicos que el Estado de California sabe que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

Información general

1.1 CÓMO DESEMPACAR

- Retire todos los materiales de embalaje.
- Retire el generador de la caja.

2.1 CONOZCA EL GENERADOR

Lea el manual del usuario y las reglas de seguridad antes de utilizar el generador.

Compare el generador con las figuras 3 a la 5 para familiarizarse con la ubicación de varios controles y ajustes. Guarde este manual para referencia futura.

1. **Tomacorriente dúplex de 120 voltios AC, 20 Amp** – Suministra energía eléctrica para el funcionamiento de la iluminación eléctrica, electrodomésticos, herramientas y cargas de motor de 120 voltios AC, 20 Amp, monofásica, 60 Hz.
2. **Interruptores de circuito (AC)** – El tomacorriente tiene un interruptor de circuito que se presiona para reiniciar de 15 Amp para proteger al generador contra sobrecarga eléctrica.
3. **Filtro de aire** – Filtra la toma de aire según penetra al motor.
4. **Perilla reguladora de flujo** – Se utiliza para arrancar un motor frío.
5. **Tanque de combustible** – El tanque tiene una capacidad de 4 galones EE.UU. (15,14 l) de combustible.
6. **Terminal de conexión a tierra** – Conecte aquí el generador a una conexión a tierra aprobada. Refiérase a la sección “Conexión a tierra del generador” para más información.

Figura 3 – Panel de control

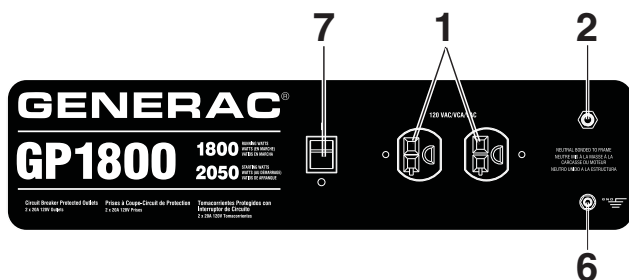


Figura 4 – Controles del generador



7. **Interruptor para encendido/apagado** – Controla el funcionamiento del generador.
8. **Silenciador** – Contribuye a disminuir el ruido del motor.
9. **Tapa de gasolina** – Conducto para llenar combustible.
10. **Medidor de combustible** – Muestra el nivel de combustible del tanque.
11. **Conducto para revisión/llenado de aceite** – Revise y llene con aceite aquí.
12. **Arranque por retroceso** – Utilice para arrancar el motor manualmente.
13. **Corte de combustible** – Válvula entre el tanque de combustible y el carburador.
14. **Drenaje de aceite** – Utilice para vaciar el aceite del motor.
15. **Parachispas** – Disminuye el riesgo de incendio conteniendo las chispas.

Figura 5 – Controles del generador

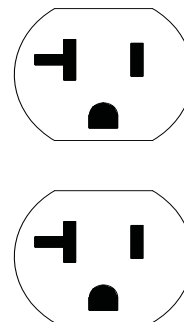


2.2 JUEGOS DE CABLES Y ENCHUFES DE CONEXIÓN

2.2.1 TOMACORRIENTE DÚPLEX DE 120 VAC, 20 AMP

Este es un tomacorriente de 120 voltios protegido contra sobrecarga por un interruptor de circuito de 15 Amp que se presiona para reiniciar (Figura 6). Cada conector proporciona 20 Amp de corriente, sin embargo, la totalidad de la potencia que se extraiga debe mantenerse dentro de los límites indicados en la placa de información. Utilice sólo juegos de cables de alta calidad, bien aislados, de 3 conductores con conexión a tierra clasificados para 125 voltios a 20 Amp (o más).

Figura 6 – Tomacorriente dúplex de 120 voltios AC, 20 amp



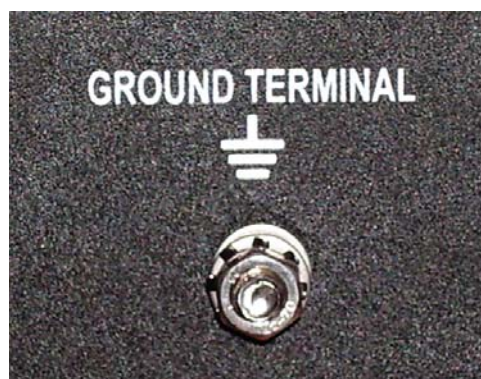
2.3 CÓMO UTILIZAR EL GENERADOR

Si surgen problemas al utilizar el generador, llame a la línea de ayuda del generador al 1-888-436-3722.

2.3.1 CONEXIÓN A TIERRA DEL GENERADOR

La Normativa de electricidad nacional requiere que la estructura del generador y las partes externas que conducen electricidad se conecten adecuadamente a un dispositivo de tierra que esté aprobado. Las normativas de electricidad locales también podrían requerir la conexión a tierra del generador. Para ese fin, conecte un cable de cobre trenzado AWG (American Wire Gauge) N° 10 al terminal de conexión a tierra y a una varilla de conexión a tierra de cobre o latón (electrodo) brinda adecuada protección contra descargas eléctricas. No obstante, la normativa local puede variar ampliamente. **Consulte con un electricista local sobre los requerimientos de conexión a tierra en el área.**

Figure 7 - Conexión a tierra del generador



La adecuada conexión a tierra del generador contribuirá a evitar descargas eléctricas en caso de que haya una falla a tierra en el generador o en los dispositivos eléctricos conectados. La conexión a tierra adecuada también ayuda a disipar la electricidad estática que a menudo se acumula en los dispositivos no conectados a tierra.

2.3.2 CONEXIÓN DE LAS CARGAS ELÉCTRICAS

NO conecte cargas de 240 voltios a los tomacorrientes de 120 voltios. **NO** conecte cargas trifásicas al generador. **NO** conecte cargas de 50 Hz al generador.

- Permita que el motor se estabilice y se caliente durante unos minutos después de arrancar.
- Enchufe y active las cargas monofásicas eléctricas que desee de 120 ó 240 voltios AC, 60 Hz.
- Sume la potencia nominal (o amperios) de todas las cargas que se van a conectar al mismo tiempo. Este total no debe exceder de (a) la capacidad nominal del vataje/amperaje del generador (b) la capacidad nominal del interruptor de circuito del tomacorriente que suministra la electricidad. Refiérase a "No sobrecargue el generador".

2.4 NO SOBRECARGUE EL GENERADOR

Sobrecargar un generador excediendo su potencia nominal puede ocasionar daño al generador y a los dispositivos eléctricos conectados. Observe lo siguiente para evitar sobrecargar la unidad:

- Sume la totalidad de los vatios de todos los dispositivos eléctricos que va a conectar al mismo tiempo. Este total **NO** debe ser mayor que la capacidad de potencia nominal del generador.
 - La potencia nominal de las luces puede encontrarse en las bombillas. La potencia nominal de las herramientas, electrodomésticos y motores generalmente puede encontrarse en una etiqueta de información o en una calcomanía fijada al dispositivo.
 - Si el electrodoméstico, herramienta o motor no especifica el vataje, multiplique los voltios por los amperios para determinar los vatios (voltios x amperios = vatios).
 - Algunos motores eléctricos, tales como los del tipo de inducción, requieren cerca de tres veces más vatios de potencia para arrancar que para funcionar. Este incremento súbito de electricidad dura sólo unos segundos cuando arranca tales motores. Cerciérese de tomar en cuenta este alto vataje de arranque cuando elija los dispositivos eléctricos que va a conectar al generador.
- Calcule los vatios necesarios para arrancar el motor de mayor tamaño.
 - Sume a ese número los vatios en consumo de todas las otras cargas conectadas.

La Guía de referencia del vataje le ayuda a determinar cuántos artículos/equipos pueden funcionar con el generador al mismo tiempo.

NOTA:

Todas las cifras son aproximadas. Refiérase a la etiqueta de información en el electrodoméstico para los requerimientos de vataje.

2.5 GUÍA DE REFERENCIA DEL VATAJE

Dispositivo	Vatios en consumo
*Abridor de puerta de garaje	500 a 750
*Aire acondicionado (12.000 Btu)	1700
*Aire acondicionado (24.000 Btu)	3800
*Aire acondicionado (40.000 Btu)	6000
*Bomba colectora	800 a 1050
Bomba eyectora	800
*Bomba sumergible (1 HP)	2000
*Bomba sumergible (1/2 HP)	1500
*Bomba sumergible (1-1/2 HP)	2800
Bombilla	100
Bordeadora	500
Cafetera	1750
Calentador de área alimentado con aceite (30.000 Btu)	150
Calentador de área alimentado con aceite (85.000 Btu)	225
Calentador de área alimentado con aceite (140.000 Btu)	400
Cargador de baterías (20 Amp)	500
*Compresor (1 HP)	2000
*Compresor (1/2 HP)	1400
*Compresor (3/4 HP)	1800
*Congelador	700
*Deshumidificador	650
*Enfriador de leche	1100
Estufa eléctrica (por resistencia)	1500
Horno microondas	700 a 1000
*Lavadora de ropa	1150
Lijadora de banda (3 pulgadas [7,6 cm])	1000

Operación

Lijadora de banda (9 pulgadas [22,9 cm])	1200
Llave de impacto	500
Manta eléctrica	400
Motosierra	1200
Olla de cocción lenta	200
Pistola eléctrica para clavos	1200
Plancha	1200
Podadora de césped	1200
Podadora de malezas	500
Podadora de setos	450
Quemador de aceite del sistema de calefacción	300
Radio	50 a 200
*Refrigerador	700
Rizadora	700
*Rociador de pintura, sin aire (1/3 HP)	600
Rociador de pintura, sin aire (de mano)	150
Sartén eléctrico	1250
Secador de pelo	1200
*Secadora de ropa (a gas)	700
*Secadora de ropa (eléctrica)	5750
Sierra circular (6-1/2 pulgadas [16,5 cm])	800 a 1000
*Sierra de mesa (10 pulgadas [25,4 cm])	1750 a 2000
Taladro de mano	250 a 1100
Televisor	200 a 500
Tostadora	1000 a 1650
*Ventilador de sistema de calefacción (3/5 HP)	875
* Suministre 3 veces los vatios indicados para arrancar estos aparatos.	

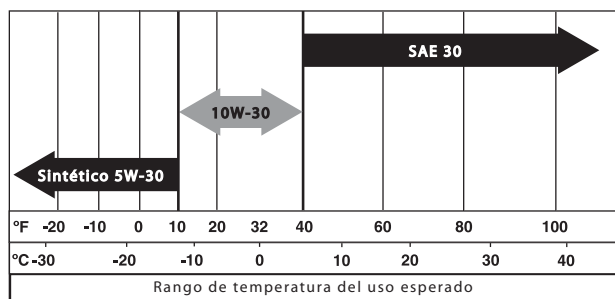
2.6 ANTES DE ARRANCAR EL GENERADOR

Antes de utilizar el generador, debe añadir aceite y gasolina al motor, como sigue:

2.6.1 CÓMO AÑADIR ACEITE AL MOTOR

Todos los aceites de motor deben cumplir con las normas del Instituto Americano del Petróleo (API) Clase de Servicio SJ, SL o mejor. No utilice aditivos especiales. Elija el grado de viscosidad del aceite de acuerdo con la temperatura de funcionamiento que anticipe (refiérase a la tabla).

- Sobre 40°F (4°C), utilice SAE 30
- Por debajo de 40°F (4°C) y hasta 10°F (-12°C), utilice 10W-30
- Por debajo de 10°F (-12°C), utilice sintético 5W-30



⚠ CUIDADO

! Cualquier intento de arrancar el motor antes de que se le haya dado el servicio adecuado con el aceite recomendado puede ocasionar una falla del motor.

- Coloque el generador en una superficie nivelada.
- Limpie el área alrededor del conducto para aceite y retire la tapa del conducto y la varilla medidora.
- Limpie la varilla medidora.
- Llène lentamente el motor con aceite (a través de la abertura del conducto para aceite) hasta que alcance la marca de lleno en las roscas de la varilla medidora. Ocasionalmente deje de llenar para revisar el nivel de aceite. **Tenga cuidado de no llenar demasiado.**
- Coloque la tapa del conducto para aceite y apriétela de forma segura con la mano.
- De allí en adelante revise cada vez el nivel de aceite del motor antes de comenzar.

2.6.2 CÓMO AÑADIR GASOLINA

⚠ PELIGRO

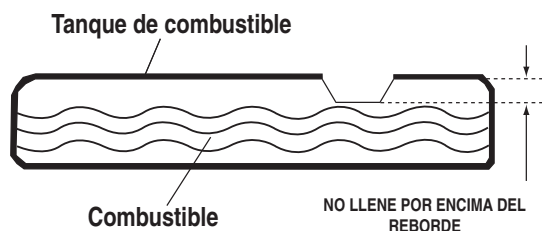
! Nunca llene el tanque de combustible en interiores. Nunca llene el tanque de combustible cuando el motor esté trabajando o esté caliente. Deje que el motor se enfríe completamente antes de llenar el tanque de combustible. Evite derramar gasolina sobre un motor CALIENTE. NO encienda un cigarrillo ni fume cuando esté llenando el tanque de combustible. La gasolina es altamente INFLAMABLE y sus vapores son EXPLOSIVOS.

⚠ CUIDADO

! No llene excesivamente el tanque de combustible. Siempre deje espacio para la expansión del combustible. Si el tanque está demasiado lleno, el combustible puede derramarse en el motor CALIENTE y ocasionar INCENDIO o EXPLOSIÓN.

- Utilice gasolina regular SIN PLOMO con el motor del generador. No utilice ningún tipo de gasolina que tenga más de 10% de Etanol añadido y nunca utilice gasolina E85. No mezcle aceite con gasolina.
- Limpie el área alrededor del conducto para gasolina, retire la tapa.
- Añada lentamente la gasolina sin plomo al tanque de combustible. Llène hasta la parte inferior del filtro de malla. **Cuide de no llenar excesivamente** (Figura 8).
- Coloque la tapa del combustible y limpie si se ha derramado gasolina.

Figura 8 - Tapa del combustible



IMPORTANTE: Es importante evitar los depósitos de resinas en las partes del sistema de combustible tales como el carburador, la manguera de combustible o el tanque durante el almacenaje. Los combustibles con mezcla de alcohol (llamados gasohol, etanol o metanol) pueden atraer humedad, lo cual conduce a la separación y formación de ácidos durante el almacenaje. El gas ácido puede dañar el sistema de combustible de un motor mientras está en almacenaje. Para evitar problemas con el motor, el sistema de combustible debe vaciarse antes de almacenar el equipo durante 30 días o más. Refiérase a la sección “Almacenaje”. Nunca utilice productos de limpieza del motor o del carburador en el tanque de la gasolina ya que podría ocurrir daño permanente.

2.7 CÓMO ARRANCAR EL MOTOR

⚠ ADVERTENCIA

Nunca arranque ni pare un motor con dispositivos eléctricos enchufados a los tomacorrientes Y los dispositivos encendidos.

- Desenchufe todas las cargas eléctricas de los tomacorrientes de la unidad antes de arrancar el motor.
- Cerciórese de que la unidad esté en posición nivelada.
- Abra la válvula de corte del combustible (Figura 9).
- Gire el interruptor ON/OFF (encendido/apagado) del motor a la posición ON (encendido) (Figura 10).
- Mueva la palanca CHOKE (regulación de flujo) del motor a la posición START (Figura 10).
- Para arrancar el motor, agarre firmemente la manija de retroceso y hale lentamente hasta que sienta que aumenta la resistencia. Hale hacia arriba y hacia afuera rápidamente.
- Cuando el motor arranque, mueva la palanca reguladora de flujo a la posición 1/2 CHOKE hasta que el motor trabaje suavemente y luego totalmente a la posición RUN. Si el motor falla, mueva la perilla reguladora de flujo nuevamente a la posición 1/2 CHOKE hasta que el motor trabaje suavemente y luego totalmente a la posición RUN.

NOTA:

Si el motor echa a andar pero no continúa andando, mueva la palanca reguladora de flujo a la posición START y repita las instrucciones de arranque.

Figura 9 - Válvula de corte del combustible



Figura 10 - Posición de regulación de flujo



IMPORTANTE: No sobrecargue el generador. Tampoco sobrecargue los tomacorrientes individuales del panel. Estos tomacorrientes están protegidos contra sobrecarga con interruptores de circuito del tipo “presione para reiniciar”. Si se excede la potencia nominal de cualquier interruptor de circuito, ese interruptor se abre y ese tomacorriente ya no tiene salida. Lea atentamente “No sobrecargue el generador”.

2.8 CÓMO PARAR EL MOTOR

- Desconecte todas las cargas, luego desenchufe las cargas eléctricas de los tomacorrientes del panel del generador. Nunca arranque ni pare un motor con dispositivos eléctricos enchufados a los tomacorrientes ni encendidos.
- Deje que el motor trabaje sin carga durante algunos minutos para estabilizar las temperaturas internas del motor y del generador.
- Cambie el interruptor ON/OFF (encendido/apagado) a la posición OFF (apagado).
- Cierre la válvula del combustible.

2.9 SISTEMA DE APAGADO POR BAJO NIVEL DE ACEITE

El motor viene equipado con un sensor que detecta cuando el nivel de aceite está bajo y apaga automáticamente el motor cuando el nivel de aceite se encuentra por debajo de un nivel específico. Si el motor se apaga automáticamente y el tanque de combustible tiene suficiente gasolina, revise el nivel de aceite del motor.

2.9.1 SENSOR DE BAJO NIVEL DE ACEITE

Si el sistema detecta un nivel de aceite bajo durante el funcionamiento, el motor se apaga. El motor no trabajará hasta que se haya llenado el aceite al nivel adecuado.

3.1 PROGRAMACIÓN DE MANTENIMIENTO

Siga los intervalos del calendario. Se requiere servicio más frecuente cuando el equipo funcione en condiciones adversas como las mencionadas a continuación.

Revise el nivel de aceite	Cada vez que lo utilice
Cambie el aceite ‡	*Cada estación
Revise la abertura de la válvula	***Cada estación
Preste servicio al filtro de aire	** Cada estación
Cambie las bujías	Cada estación

* Cambie el aceite y el filtro cada mes cuando utilice el equipo bajo cargas fuertes o en temperaturas altas.

** Limpie más a menudo si el equipo trabaja en condiciones de suciedad o polvo. Reemplace las piezas del filtro de aire si no pueden limpiarse adecuadamente.

*** Revise la abertura de la válvula y ajuste si fuese necesario después de las primeras 50 horas de funcionamiento y cada 100 después.

3.2 ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

3.2.1 ESPECIFICACIONES DEL GENERADOR

Potencia nominal	1,8 kW**
Potencia nominal	2,05 kW
Voltaje nominal AC	120
Potencia nominal	15 Amp**
Frecuencia nominal	60 Hz a 3600 RPM
Fase.....	Monofásica

** El vataje máximo y la corriente están sujetos y limitados por factores tales como el contenido de Btu del combustible, la temperatura ambiente, la altitud, las condiciones del motor, etc. La potencia máxima disminuye aproximadamente un 3,5% por cada 1.000 pies (305 m) sobre el nivel del mar; y también disminuirá aproximadamente 1% por cada 6°C (10°F) sobre 16°C (60°F) de temperatura ambiente.

3.2.2 ESPECIFICACIONES DEL MOTOR

Desplazamiento.....	196 cm ³
Tipo de bujía.....	F6TC, NGK BPR4ES o Champion RN14YC
Entrehierro de la bujía	0,028-0,031" o (0,70-0,80 mm)
Capacidad de gasolina	15,14 l (4 galones EE.UU.)
Tipo de aceite ... Refiérase a la tabla en "Antes de arrancar el generador"	
Capacidad de aceite	0,6 l (0,634 cuartos de galón)
Tiempo de uso.....	14,5 horas a ½ de la carga
Emisión certificada Clase II*	

* El fabricante del motor deberá garantizar el sistema de control de emisiones por un período de dos años. Esta cobertura de garantía es adicional a la garantía que proporciona Generac y puede cubrir el motor incluso si la garantía de Generac no lo ampara.

3.3 RECOMENDACIONES GENERALES

La garantía del generador no ampara artículos que hayan estado sujetos a abuso o negligencia por parte del operador. Para recibir el amparo total de la garantía, el operador deberá mantener el generador como se ha indicado en este manual.

Deberán efectuarse algunos ajustes periódicamente para brindar mantenimiento adecuado al generador.

Todos los ajustes en la sección de Mantenimiento de este manual deberán efectuarse al menos una vez en cada estación. Observe las indicaciones en la "Programación de mantenimiento".

NOTA:

Cambie una vez al año la bujía y el filtro de aire. Una nueva bujía y un filtro de aire limpio aseguran la adecuada mezcla de combustible-aire y ayudan al motor a trabajar mejor y durar más tiempo.

3.3.1 MANTENIMIENTO DEL GENERADOR

El mantenimiento del generador consiste en mantener la unidad limpia y seca. Utilice y guarde la unidad en un ambiente limpio y seco donde no esté expuesta al polvo excesivo, suciedad, humedad o a vapores corrosivos. Las ranuras para ventilación que posee el generador no deben obstruirse con nieve, hojas o con cualquier otro material.

Revise el estado del generador frecuentemente y limpie cuando haya polvo, suciedad, aceite, humedad u otras sustancias visibles en la superficie exterior.

⚠ CUIDADO

! Nunca inserte objetos o herramientas a través de las ranuras para ventilación, incluso aunque el motor no esté trabajando.

NOTA:

NO utilice una manguera de jardín para limpiar el generador. Es posible que el agua pueda penetrar en el sistema de combustible y causar problemas. Adicionalmente, si el agua penetra en el generador a través de las ranuras de ventilación, puede quedar retenida en las espiras y grietas del aislamiento del embobinado del rotor y del inductor. La acumulación de agua y suciedad en el embobinado interno del generador disminuirá la resistencia del aislamiento de estos embobinados.

3.3.2 LIMPIEZA DEL GENERADOR

- Utilice un paño húmedo para limpiar las superficies externas.
- Puede utilizar una brocha de cerdas suaves para aflojar el sucio o aceite incrustado, etc.
- Puede utilizar una aspiradora para recoger el sucio y los desechos sueltos.
- Puede utilizar aire de baja presión (que no exceda de 25 psi) para retirar el sucio. Inspeccione las ranuras y aberturas de ventilación del generador. Estas aberturas deberán mantenerse limpias y sin obstrucciones.

3.3.3 MANTENIMIENTO DEL MOTOR

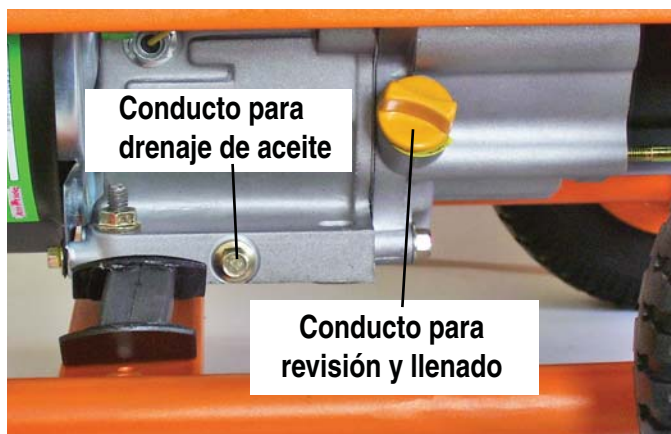
⚠ PELIGRO

! Cuando trabaje en el generador, siempre desconecte el cable negativo de la batería. También desconecte el cable de la bujía y mantenga el cable apartado de la bujía.

3.3.4 REVISIÓN DEL NIVEL DE ACEITE

Refiérase a la sección "Antes de arrancar el generador" para información sobre la revisión del nivel de aceite. Deberá revisar el nivel de aceite antes de cada uso, o al menos cada ocho horas de funcionamiento. Conserve el nivel de aceite adecuado. (Figura 11).

Figura 11 - Conducto para drenaje, revisión y llenado de aceite



3.3.5 CAMBIO DE ACEITE

Cambie el aceite cada 100 horas. Si la unidad trabaja bajo condiciones de suciedad o de polvo, o en clima extremadamente caliente, cambie el aceite con mayor frecuencia.

⚠ CUIDADO

El aceite caliente puede causar quemaduras. Deje que el aceite se enfríe antes de drenarlo. Evite la exposición prolongada o repetida con el aceite usado. Lave meticulosamente las áreas expuestas con jabón.

NOTA:

Cada vez que sea posible haga trabajar el motor aproximadamente cinco (5) minutos para que el aceite se caliente. Esto facilitará drenar el aceite.

Siga las siguientes instrucciones para cambiar el aceite mientras el motor se encuentre aún tibio:

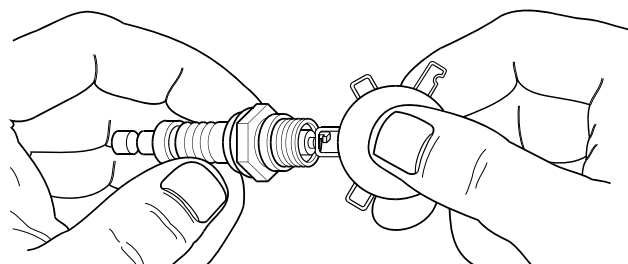
- Limpie el área alrededor del tapón de drenaje de aceite.
- Retire el tapón del motor para drenaje de aceite del motor y el tapón del conducto para aceite a fin de drenarlo completamente en un envase adecuado.
- Cuando haya vaciado completamente el aceite, coloque el tapón de drenaje de aceite y apriételo de forma segura.
- Llène el colector de aceite con el aceite recomendado. (Refiérase a "Antes de arrancar el generador" para las recomendaciones sobre el aceite).
- Limpie cualquier resto de aceite que se haya derramado.
- Deseche el aceite usado en un centro de recolección adecuado.

3.3.6 CAMBIO DE LA BUJÍA

Utilice la bujía F6TC, NGK BPR4ES o Champion RN14YC o equivalente. **Cambie la bujía una vez al año.** Esto le ayudará a que el motor arranque más fácilmente y trabaje mejor.

1. Apague el motor y hale el cable de la bujía para retirarlo de la bujía.
2. Limpie el área alrededor de la bujía y retírela del cabezal del cilindro.
3. Coloque el entrehierro de la bujía en 0,70-0,80 mm (0,028-0,031 pulgadas). Coloque la bujía con la abertura correcta al cabezal del cilindro (Figura 12).

Figura 12 - Entrehierro de la bujía



3.3.7 PARACHISPAS DE LA BUJÍA

1. Apague el generador y deje que el motor y el sistema de escape se enfríen completamente antes de prestar servicio al parachispas (ubicado en la parte posterior del sistema de escape).
2. Retire la abrazadera y la pantalla del parachispas de la bujía.
3. Limpie la pantalla del parachispas de la bujía con un cepillo de alambre pequeño.
4. Reemplace el parachispas de la bujía si está dañado.
5. La instalación de la pantalla del parachispas de la bujía es lo inverso de la remoción.

3.4 SERVICIO DEL FILTRO DE AIRE

El motor no trabajará adecuadamente y puede dañarse si se utiliza un filtro de aire que esté sucio. Limpie o cambie el filtro de aire de papel una vez al año (Figura 13). Limpie o cambie más a menudo si trabaja en ambiente polvoriento.

- Retire la cubierta del filtro de aire.
- Lave en agua jabonosa. Seque el filtro con un paño limpio (NO LO RETUERZA).
- Limpie la cubierta del filtro de aire antes de reinstalarlo.

NOTA:

Para pedir un nuevo filtro de aire, contacte el centro de servicio autorizado más cercano al 1-888-436-3722.

Figura 13 - Filtro de aire



3.5 ABERTURA DE LA VÁLVULA

- Toma — $0,10 \pm 0,02\text{mm}$ (frío), ($0,004 \pm 0,0008$ de pulgada)
- Escape — $0,15 \pm 0,02\text{mm}$ (frío), ($0,006 \pm 0,0008$ de pulgada)

Después de las primeras 50 horas de funcionamiento, revise la abertura de la válvula en el motor y ajuste si fuese necesario.

Importante: Si no se siente preparado para ejecutar este procedimiento o si no tiene las herramientas adecuadas para hacerlo, lleve el generador al centro de servicio más cercano para ajustar la abertura de la válvula. Este es un paso muy importante para prolongar la vida del motor.

3.6 GENERAL

Debe arrancar el generador al menos una vez cada siete días y permitirle trabajar al menos 30 minutos. Si no es posible hacer esto y es necesario guardar la unidad durante más de 30 días, utilice la siguiente información como guía para prepararla para almacenaje.

PELIGRO



NUNCA guarde un motor con combustible en el tanque en interiores o en áreas cerradas con deficiente ventilación donde las emanaciones puedan alcanzar llamas expuestas, chispas o luces piloto como en un sistema de calefacción, calentador de agua, secadora de ropa u otros artefactos a gas.

3.7 ALMACENAJE POR PERÍODOS LARGOS

Es importante evitar los depósitos de resinas en las partes del sistema de combustible tales como el carburador, la manguera de combustible o el tanque durante el almacenaje. La experiencia también indica que los combustibles con mezcla de alcohol (llamados gasohol, etanol o metanol) pueden atraer humedad, lo cual conduce a la separación y formación de ácidos durante el almacenaje. El gas ácido puede dañar el sistema de combustible de un motor mientras está en almacenaje.

Para evitar problemas con el motor, el sistema de combustible debe vaciarse antes de almacenar el equipo durante 30 días o más, como sigue:

- Retire toda la gasolina del tanque de combustible.

PELIGRO



Vacíe el combustible en exteriores, en envases aprobados, alejado de llamas expuestas. Cerciórese de que el motor esté frío. No fume.

- Arranque y mantenga el motor trabajando hasta que pare por falta de combustible.
- Mientras el motor esté aún tibio, vacíe el aceite del cárter. Rellene con el tipo recomendado.
- Retire las bujías y vierta aproximadamente 1/2 onza (15 ml) de aceite para motor en los cilindros. Tape el agujero de la bujía con un paño. Hale el arranque por retroceso un par de veces para lubricar los aros del pistón y el diámetro del cilindro.

CUIDADO



Evite el rocío que emana de los agujeros de la bujía cuando ponga en marcha el motor.

- Coloque y apriete las bujías. No conecte los cables de las bujías.
- Limpie las superficies externas del generador. Revise que las ranuras de enfriamiento y las aberturas del generador estén abiertas y sin obstrucciones.
- Guarde la unidad en un lugar limpio y seco.

3.8 OTROS CONSEJOS ÚTILES PARA EL ALMACENAJE

- No guarde gasolina de una estación a otra.
- Cambie el envase de la gasolina si comienza a oxidarse. El óxido y/o el sucio en la gasolina ocasionarán problemas con el sistema del carburador y de combustible.
- Si fuese posible, guarde la unidad en interiores y cúbrala para protegerla del polvo y del sucio. **VACÍE EL TANQUE DE COMBUSTIBLE.**
- Si no es práctico vaciar el tanque de combustible y la unidad debe almacenarse durante algún tiempo, utilice un estabilizador de combustible disponible en el mercado y añádalo a la gasolina para prolongar la vida de la gasolina.
- Cubra la unidad con una cubierta protectora adecuada que no retenga humedad.

PELIGRO



NUNCA cubra el generador mientras el motor y el área de escape estén tibios.

4.1 GUÍA PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	CORRECCIÓN
El motor está trabajando pero no hay salida de AC.	1. El interruptor de circuito está abierto. 2. Conexión deficiente o juego de cables defectuoso. 3. El dispositivo conectado está dañado. 4. Falla en el generador.	1. Reinicie el interruptor de circuito. 2. Revise y repare. 3. Conecte otro dispositivo que esté en buenas condiciones. 4. Contacte el centro de servicio autorizado.
El motor trabaja bien pero se atasca cuando se le conectan cargas.	1. Cortocircuito en una carga conectada. 2. El generador está sobrecargado. 3. La velocidad del motor es demasiado baja. 4. Cortocircuito en el generador.	1. Desconecte la carga eléctrica en cortocircuito. 2. Refiérase a "No sobrecargue el generador". 3. Contacte el centro de servicio autorizado. 4. Contacte el centro de servicio autorizado.
El motor no arranca, o arranca y trabaja con dificultad.	1. La válvula de cierre del combustible está en OFF. 2. El filtro de aire está sucio. 3. No tiene gasolina. 4. Gasolina en malas condiciones. 5. El cable de la bujía no está conectado a la bujía. 6. Bujía deteriorada. 7. Agua en la gasolina. 8. Ahogo excesivo. 9. Bajo nivel de aceite 10. Mezcla de combustible excesivamente enriquecida. 11. Válvula de entrada atascada abierta o cerrada. 12. El motor perdió compresión.	1. Gire la válvula del combustible a ON. 2. Limpie o cambie el filtro de aire. 3. Llene el tanque de combustible. 4. Vacíe el tanque de combustible y llene con combustible nuevo. 5. Conecte el cable a la bujía. 6. Cambie la bujía. 7. Vacíe el tanque de combustible y llene con combustible nuevo. 8. Coloque la perilla reguladora de flujo en la posición No Choke. 9. Llene el cárter al nivel adecuado. 10. Contacte el centro de servicio autorizado. 11. Contacte el centro de servicio autorizado. 12. Contacte el centro de servicio autorizado.
El motor se apaga mientras está trabajando.	1. No tiene gasolina. 2. Bajo nivel de aceite. 3. Falla en el generador.	1. Llene el tanque de combustible. 2. Llene el cárter al nivel adecuado. 3. Contacte el centro de servicio autorizado.
El motor no tiene potencia.	1. La carga es demasiado grande. 2. El filtro de aire está sucio. 3. El motor necesita servicio.	1. Disminuya la carga (Refiérase a "No sobrecargue el generador"). 2. Limpie o cambie el filtro de aire. 3. Contacte el centro de servicio autorizado.
El motor "se acelera" o falla.	1. La válvula reguladora de flujo se abre demasiado rápido. 2. El carburador trabaja con mezcla demasiado rica o demasiado pobre.	1. Mueva la perilla reguladora de flujo a la mitad de la posición hasta que el motor trabaje suavemente. 2. Contacte el centro de servicio autorizado.

GARANTÍA LIMITADA DE “DOS AÑOS” DE GENERAL POWERS SYSTEMS PARA LOS GENERADORES PORTÁTILES DE LA SERIE GP

Durante el período de dos años a partir de la fecha original de venta, Generac Power Systems, Inc. (Generac) garantiza que sus generadores de la serie GP no poseen defectos de materiales ni de mano de obra por los elementos y período establecidos en este documento. Generac, a su discreción, reparará o reemplazará cualquier parte que, luego de ser sometida a examen, inspección y prueba por parte de Generac o de un distribuidor de servicio autorizado en garantía de Generac, se encuentre defectuosa. Cualquier equipo que el comprador/propietario considere defectuoso deberá devolverlo para que sea examinado por el distribuidor de servicio autorizado en garantía de Generac. Todos los costos de transporte bajo esta garantía, incluyendo el de devolución a la fábrica deben ser costeados y prepagados por el comprador/propietario. Esta garantía aplica únicamente a los generadores portátiles de la serie GP de Generac y no es transferible con respecto al comprador original. Guarde su recibo de prueba de compra. Si no proporciona prueba de la fecha de compra inicial, la fecha de envío del fabricante del producto se utilizará para determinar el período de garantía.

PROGRAMACIÓN DE LA GARANTÍA

Las aplicaciones de los consumidores están garantizadas por dos (2) años. Las aplicaciones comerciales o de alquiler están garantizadas por un (1) año o un máximo de 1.000 horas, lo que ocurra primero.

APLICACIÓN DEL CONSUMIDOR

PRIMER y SEGUNDO AÑO – 100% (cien por ciento) cobertura en mano de obra y pieza(s) indicada(s) (se requiere prueba de compra y de mantenimiento):

- Motor – Todos los componentes
- Alternador – Todos los componentes

APLICACIÓN COMERCIAL/ALQUILER

DURANTE UN AÑO – 100% (cien por ciento) cobertura en mano de obra y pieza(s) indicada(s) (se requiere prueba de compra y de mantenimiento):

- Motor – Todos los componentes
- Alternador – Todos los componentes

NOTA: A los fines de esta garantía “uso del consumidor” significa el uso personal residencial doméstico o de recreación por parte del comprador original. Esta garantía no aplica a unidades que se utilicen como fuente primaria de energía en lugar de los servicios públicos donde estos estén presentes o donde el servicio público no exista normalmente. Una vez que el generador haya estado sujeto a uso comercial o de alquiler, se considerará en lo sucesivo como un generador de uso no personal para los fines de esta garantía.

Todos los gastos relacionados con la garantía están sujetos a las condiciones definidas en las Políticas y Procedimientos de Garantía y el Manual de Flete Plano de Generac.

ESTA GARANTÍA NO APLICA A LO SIGUIENTE:

- Generadores portátiles fabricados por Generac antes de mayo 2008.
- Costos de mantenimiento y ajustes normales.
- Fallas causadas por combustibles, aceites contaminados, o la falta de niveles adecuados de aceite.
- Reparaciones o diagnósticos efectuados por personas distintas de los distribuidores autorizados Guardian/Generac que no estén autorizados por escrito por parte de Generac Power Systems.
- Fallas debidas al desgaste por uso normal, accidente, uso inadecuado, abuso, negligencia o utilización inadecuada, pero sin limitarse a ellos. Como con todos los dispositivos mecánicos, los motores de Generac necesitan servicio y reemplazo periódico de piezas para funcionar en la forma para la cual fueron diseñados. Esta garantía no ampara la reparación cuando el uso normal haya agotado la vida de una(s) pieza(s) o del motor.
- Las fallas ocasionadas por causas externas o causas naturales, tales como choque, robo, vandalismo, motín o guerras, holocausto nuclear, fuego, congelación, rayos, terremotos, tormentas de viento, granizo, erupción volcánica, agua o inundación, tornados o huracanes.
- Daños relacionados con roedores o infestación de insectos.
- Productos que hayan sido modificados o alterados de forma no autorizada por Generac por escrito.
- Cualesquiera daños accidentales, resultantes o indirectos ocasionados por defectos en materiales o mano de obra o cualquier demora en la reparación o reemplazo de la(s) parte(s) defectuosa(s).
- Fallas ocasionadas por la aplicación indebida.
- Gastos de teléfono, teléfono celular, fax, acceso a Internet u otros gastos relacionados con las comunicaciones.
- Gastos de viaje o viáticos de la(s) persona(s) que efectúe(n) servicio, excepto como se incluya específicamente dentro de los términos de un período de garantía específico para una unidad.
- Gastos relacionados con la “instrucción al cliente” o solución de problemas donde no se encuentre defecto de fabricación.
- Equipos en alquiler utilizados mientras se efectúen las reparaciones en garantía.
- Flete al día siguiente o costos especiales de envío para la(s) pieza(s) de repuesto.
- Mano de obra con horas extras, en días festivos o de emergencia.
- Arranque de baterías, fusibles, bombillas y fluidos del motor.

ESTA GARANTÍA REEMPLAZA CUALESQUIERA OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS. ESPECÍFICAMENTE GENERAC NO OTORGA OTRAS GARANTÍAS RELACIONADAS CON EL APROVECHAMIENTO O IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR. Algunos estados no permiten limitaciones sobre el tiempo de duración de una garantía, de modo que las limitaciones anteriores puede que no apliquen en su caso. LA ÚNICA RESPONSABILIDAD DE GENERAC SERÁ LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DE LA(S) PIEZA(S) DE ACUERDO A LO ESTABLECIDO ANTERIORMENTE. EN NINGÚN CASO GENERAC SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES, INCLUSO SI TALES DAÑOS SEAN EL RESULTADO DIRECTO DE LA NEGLIGENCIA DE GENERAC. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños accidentales o resultantes, de modo que la limitación anterior puede que no aplique en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. También puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

GENERAC POWER SYSTEMS, INC.

P.O. BOX 8 • Waukesha, WI 53187

Telef. (888) GENERAC (436-3722) • Fax: (262) 544-4851

Para ubicar el distribuidor autorizado más cercano visite nuestro sitio en Internet www.generac.com

MODÈLE : 005723-0

Manuel d'entretien

Générateur portable série GP

GARANTIE
LIMITÉE DE
2 ANS



Table des matières

Introduction.....	31
--------------------------	-----------

Lire attentivement ce manuel	31
---	-----------

Règles de sécurité	31
---------------------------------	-----------

Index des normes.....	33
-----------------------	----

Informations générales.....	34
------------------------------------	-----------

1.1 Déballage	34
---------------------	----

Fonctionnement	34
-----------------------------	-----------

2.1 Connaître la génératrice.....	34
-----------------------------------	----

2.2 Cordons électriques et fiches de branchement.....	34
---	----

2.2.1 120 V CA, 20 A, Prise double	34
--	----

2.3 Mode d'emploi de la génératrice	35
---	----

2.3.1 Mise à la terre de la génératrice	35
---	----

2.3.2 Branchement des charges électriques	35
---	----

2.4 Ne pas surcharger la génératrice	35
--	----

2.5 Guide de référence de puissance.....	35
--	----

2.6 Avant la mise en marche de la génératrice.....	36
--	----

2.6.1 Ajout de l'huile de moteur	36
--	----

2.6.2 Ajout de l'essence	36
--------------------------------	----

2.7 Démarrage du moteur	37
-------------------------------	----

2.8 Arrêt du moteur.....	37
--------------------------	----

2.9 Système d'arrêt en cas de faible niveau d'huile	37
---	----

2.9.1 Détection de faible niveau d'huile	37
--	----

Entretien	38
------------------------	-----------

3.1 Calendrier d'entretien.....	38
---------------------------------	----

3.2 Spécifications de l'appareil	38
--	----

3.2.1 Spécifications de la génératrice.....	38
---	----

3.2.2 Spécifications du moteur	38
--------------------------------------	----

3.3 Recommandations générales.....	38
------------------------------------	----

3.3.1 Entretien de la génératrice.....	38
--	----

3.3.2 Nettoyage de la génératrice.....	38
--	----

3.3.3 Entretien du moteur	38
---------------------------------	----

3.3.4 Vérification du niveau d'huile.....	39
---	----

3.3.5 Changement d'huile	39
--------------------------------	----

3.3.6 Remplacement de la bougie.....	39
--------------------------------------	----

3.3.7 Pare-étincelles	39
-----------------------------	----

3.4 Entretien du filtre à air	39
-------------------------------------	----

3.5 Jeu de soupape.....	40
-------------------------	----

3.6 Généralités.....	40
----------------------	----

3.7 Rangement à long terme	40
----------------------------------	----

3.8 Autres conseils sur le rangement.....	40
---	----

Dépannage.....	41
-----------------------	-----------

4.1 Guide de réparations	41
--------------------------------	----

Garantie	Quatrième de couverture
-----------------------	--------------------------------

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté ce modèle fabriqué par Generac Power Systems, Inc. Ce modèle est un générateur entraîné par moteur compact, à haute performance, refroidi à l'air, conçu pour fournir l'alimentation électrique afin de faire fonctionner les charges électriques lorsqu'aucun réseau électrique n'est disponible ou à la place du réseau en raison d'une coupure de courant.

LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL

En cas d'incompréhension d'une partie de ce manuel, contacter le dépositaire agréé le plus proche pour connaître les procédures de démarrage, de fonctionnement et d'entretien.

L'opérateur est responsable de l'utilisation correcte et sûre de l'équipement. Nous recommandons fortement à l'opérateur de lire ce manuel et de comprendre complètement toutes les instructions avant d'utiliser l'équipement. Nous recommandons également fortement d'apprendre à d'autres utilisateurs comment correctement démarrer et faire fonctionner l'unité. Cela les prépare au cas où ils auraient besoin de faire fonctionner l'équipement pour une urgence.

Le générateur peut fonctionner en toute sécurité, de façon efficace et de façon fiable uniquement s'il est correctement installé, utilisé et entretenu. Avant de faire fonctionner ou d'effectuer l'entretien du générateur :

- Se familiariser avec et respecter strictement tous les codes et réglementations locaux, d'État et nationaux.
- Lire attentivement tous les avertissements de sécurité figurant dans ce manuel et sur le produit.
- Se familiariser avec ce manuel et l'unité avant de l'utiliser.

Le fabricant ne peut pas anticiper toutes les situations possibles qui peuvent impliquer un danger. Les avertissements de ce manuel et figurant sur les étiquettes et les autocollants apposés sur l'unité ne sont, toutefois, pas exhaustifs. Si vous suivez une procédure, une méthode de travail ou une technique de fonctionnement que le fabricant ne recommande pas en particulier, assurez-vous qu'elle est sans danger pour les autres. S'assurer que la procédure, la méthode de travail ou la technique de fonctionnement choisie ne rende pas le générateur dangereux.

LES INFORMATIONS CONTENUES DANS LE PRÉSENT MANUEL SE BASENT SUR LES MACHINES EN PRODUCTION AU MOMENT DE LA PUBLICATION. GENERAC SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER CE MANUEL À TOUT MOMENT.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

Dans tout ce manuel, et sur les étiquettes et sur les autocollants apposés sur le générateur, les blocs DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION et REMARQUE servent à alerter le personnel d'instructions spéciales au sujet d'une opération spécifique qui peut s'avérer dangereuse si elle n'est pas effectuée correctement ou avec précaution. Les respecter attentivement. Leurs définitions sont les suivantes :

▲ DANGER !

INDIQUE UNE SITUATION OU UNE ACTION DANGEREUSE QUI, SI ELLE N'EST PAS ÉVITÉE, ENTRAÎNERA LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES.

▲ AVERTISSEMENT !

Indique une situation ou une action dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

▲ ATTENTION !

Indique une situation ou une action dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures légères ou modérées.

REMARQUE :

Les remarques contiennent des informations supplémentaires importantes relatives à une procédure et se trouvent dans le corps de texte régulier de ce manuel.

Ces avertissements de sécurité ne peuvent pas éliminer les dangers qu'ils signalent. Le sens commun et le respect strict des instructions spéciales lors de l'action ou l'entretien sont essentiels pour éviter les accidents.

Quatre symboles de sécurité couramment utilisés accompagnent les blocs **DANGER**, **AVERTISSEMENT** et **ATTENTION**. Chacun indique le type d'informations suivant :

 **Ce symbole indique des informations importantes relatives à la sécurité qui, si elles ne sont pas suivies, pourraient mettre en danger la sécurité personnelle et/ou les biens.**

 **Ce symbole indique un risque potentiel d'explosion.**

 **Ce symbole indique un risque potentiel d'incendie.**

 **Ce symbole indique un risque potentiel d'électrocution.**

DANGERS GÉNÉRAUX

- Ne jamais faire fonctionner dans un espace clos ou à l'intérieur.
- Pour des raisons de sécurité, le fabricant recommande que la maintenance de cet équipement soit effectuée par un dépositaire agréé. Inspecter régulièrement le générateur et contacter le dépositaire agréé le plus proche pour les pièces qui nécessitent une réparation ou un remplacement.
- Faire fonctionner le générateur uniquement sur des surfaces de niveau et où il ne sera pas exposé à l'humidité, aux saletés, à la poussière ou aux vapeurs corrosives excessives.
- Tenir les mains, les pieds, les vêtements, etc., à distance des courroies de transmission, des ventilateurs et d'autres pièces mobiles. Ne jamais retirer tout protège-ventilateur pendant que l'unité fonctionne.
- Certaines pièces du générateur deviennent extrêmement chaudes pendant le fonctionnement. Rester à distance du générateur tant qu'il n'a pas refroidi afin d'éviter des brûlures graves.
- NE PAS faire fonctionner le générateur sous la pluie.
- Ne pas modifier la construction du générateur ni les commandes, ce qui pourrait créer une condition de fonctionnement dangereuse.
- Ne jamais démarrer ou arrêter l'unité avec les charges électriques branchées aux prises ET avec des dispositifs branchés sous tension. Démarrer le moteur et le laisser se stabiliser avant de brancher les charges électriques. Débrancher toutes les charges électriques avant d'arrêter le générateur.
- Ne pas insérer d'objet dans les fentes de refroidissement de l'unité.
- Lors du travail sur cet équipement, conserver l'alerte à tout moment. Ne jamais travailler sur l'équipement en cas de fatigue physique ou mentale.

Règles de sécurité

- Ne jamais utiliser le générateur ou n'importe laquelle de ses pièces comme marche. Monter sur l'unité peut écraser et casser les pièces, et peut entraîner des conditions de fonctionnement dangereuses suite à une fuite de gaz d'échappement, une fuite de carburant, une fuite d'huile, etc.
- Sur les modèles à démarrage électrique, débrancher le câble de batterie POSITIF (+) du démarreur du moteur OU le câble de batterie NÉGATIF (-) de la borne de la batterie, ce qui est le plus facile, avant de transporter le générateur.

DANGERS D'ÉCHAPPEMENT ET D'EMPLACEMENT

- **NE JAMAIS utiliser de l'intérieur, ou dans des zones partiellement clos tels que garages, même si les portes et les fenêtres sont ouvertes! une utilisation en extérieur SEULEMENT et loin des fenêtres, des portes et des événements. N'utiliser que dans un domaine qui n'accumule pas d'échappement mortels.**



- Les fumées d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique invisible et inodore. Ce gaz toxique, s'il est respiré en concentrations suffisantes, peut entraîner une perte de conscience ou même la mort.
- Un débit approprié, non obstrué d'air de refroidissement et de ventilation est important pour corriger le fonctionnement du générateur. Ne pas modifier l'installation ou ne pas laisser même un blocage partiel de l'alimentation de ventilation, étant donné que cela peut sérieusement affecter le fonctionnement sûr du générateur. Il FAUT faire fonctionner le générateur à l'extérieur.
- Ce système d'échappement doit être correctement entretenu. Ne rien faire qui pourrait rendre le système d'échappement dangereux ou non conforme aux codes locaux et/ou normes locales.
- Toujours utiliser un détecteur d'oxyde de carbone à alimentation par batterie à l'intérieur, conformément aux instructions du fabricant.
- Si vous commencez à vous sentir malade, à avoir des étourdissements ou à vous sentir faible après le fonctionnement du générateur, respirez de l'air frais IMMÉDIATEMENT. Consultez un médecin car vous pourriez avoir été empoisonné au monoxyde de carbone.

DANGERS ÉLECTRIQUES

- Le générateur produit une tension dangereusement haute pendant son fonctionnement. Éviter le contact avec les fils nus, les bornes, les branchements, etc., pendant le fonctionnement de l'unité, même sur l'équipement branché au générateur. S'assurer que tous les couvercles, les dispositifs de protection et les barrières sont en place avant de faire fonctionner le générateur.
- Ne jamais manipuler tout type de cordon ou de dispositif électrique qui est dans l'eau, alors que vous êtes pieds nus ou que vos mains ou vos pieds sont mouillés. **CELA ENTRAÎNERA UN RISQUE D'ÉLECTROCUTION.**
- Le National Electric Code (Code électrique national) exige que le bâti et que les pièces externes électriquement conductrices du générateur soient correctement reliés à une terre approuvée. Les codes électriques locaux peuvent également exiger la bonne mise à la terre du générateur. Consulter un électricien local pour connaître les exigences de mise à la terre dans la région.
- Utiliser un disjoncteur de fuite à la terre dans toute zone humide ou très conductrice (telle que le carter protecteur métallique ou l'aciérie).
- Ne pas utiliser de cordons électriques usés, nus, effilochés ou autrement endommagés avec le générateur.
- Avant d'effectuer toute maintenance sur le générateur, débrancher la batterie de démarrage du moteur (le cas échéant) afin d'empêcher un démarrage accidentel. Débrancher le câble de la borne de la batterie signalée par l'inscription NEGATIVE (Négatif), NEG ou le signe (-) en premier. Rebrancher ce câble en dernier.
- En cas d'accident causé par électrocution, couper immédiatement la source d'alimentation électrique. Si cela est impossible, essayer de libérer la victime du conducteur sous tension. **ÉVITER TOUT CONTACT DIRECT AVEC LA VICTIME.** Utiliser un objet non conducteur, comme une corde ou une planche, pour libérer la victime du conducteur sous tension. Si la victime est inconsciente, assurer les premiers secours et demander une aide médicale immédiate.

RISQUES D'INCENDIE

- **L'essence est extrêmement INFLAMMABLE et ses vapeurs sont EXPLOSIVES. Ne pas produire de fumée, flammes nues, étincelles ou chaleur à proximité de l'endroit où l'essence est manipulée.**
- Ne jamais ajouter de carburant lorsque l'unité fonctionne ou est chaude. Laisser le moteur complètement refroidir avant d'ajouter du carburant.
- **Ne jamais remplir le réservoir d'essence à l'intérieur.** Respecter toutes les lois réglementant le stockage et la manipulation de l'essence.
- **Ne pas trop remplir le réservoir d'essence. Toujours laisser de la place pour l'expansion du carburant.** En cas de suremplissage du réservoir, le carburant peut déborder sur un moteur chaud et entraîner un INCENDIE ou une EXPLOSION. Ne jamais stocker le générateur avec le réservoir rempli de carburant étant donné que les vapeurs d'essence pourraient atteindre une flamme ouverte, des étincelles ou une veilleuse (comme il y en a sur une chaudière, un chauffe-eau ou sur un sèche-linge). Cela peut entraîner un INCENDIE ou une EXPLOSION. Laisser l'unité complètement refroidir avant le stockage.
- Nettoyer immédiatement toute éclaboussure de carburant ou d'huile. S'assurer qu'aucune matière combustible ne reste sur ou à proximité du générateur. Garder l'espace environnant du générateur propre et sans débris et garder un jeu de cinq (5) pieds sur tous les côtés afin de permettre une aération adaptée du générateur.

- Ne pas insérer d'objet dans les fentes de refroidissement de l'unité.
- **Ne pas** faire fonctionner le générateur si des dispositifs électriques branchés surchauffent ; si la puissance électrique est perdue ; si le moteur ou le générateur fait des étincelles ; si des flammes ou de la fumée sont détectées alors que l'unité fonctionne.
- Garder un extincteur à proximité du générateur à tout moment.

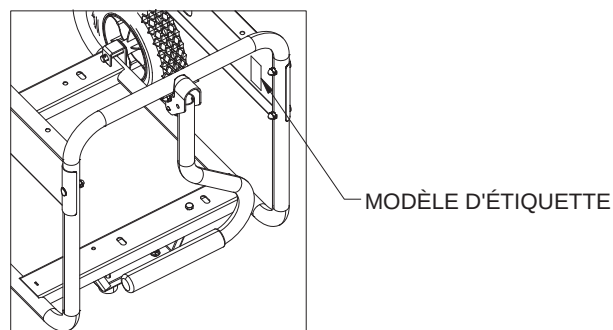
INDEX DES NORMES

En l'absence de normes, codes, réglementations et lois applicables, les informations publiées indiquées ci-dessous peuvent servir de directive pour le fonctionnement de cet équipement. Toujours se reporter à la dernière révision disponible pour les normes indiquées.

1. NFPA N° 70, NFPA HANDBOOK OF NATIONAL ELECTRIC CODE (Manuel NFPA du code électrique national).
2. Article X, NATIONAL BUILDING CODE (Code de construction national), disponible auprès de l'American Insurance Association, 85 John Street, New York, N.Y. 10038.
3. AGRICULTURAL WIRING HANDBOOK (Manuel de câblage agricole), disponible auprès du Food and Energy Council, 909 University Avenue, Columbia, MO 65201.
4. ASAE EP-3634, INSTALLATION AND MAINTENANCE OF FARM STANDBY ELECTRICAL SYSTEMS (Installation et maintenance des systèmes électriques de secours pour les fermes), disponible auprès de l'American Society of Agricultural Engineers, 2950 Niles Road, St. Joseph, MI 49085.

N° DE MODÈLE :	
N° DE SÉRIE :	

Emplacement ID de l'unité



AVERTISSEMENT PROPOSITION 65 CALIFORNIE

L'échappement du moteur et certains de ses constituants sont susceptibles selon l'État de Californie d'entraîner des cancers, des malformations congénitales ou pouvant être nocifs pour le système reproductif.

AVERTISSEMENT PROPOSITION 65 CALIFORNIE

Ce produit contient ou émet des produits chimiques susceptibles selon l'État de Californie d'entraîner des cancers, des malformations congénitales ou autres maladies pouvant être nocives pour le système reproductif.

1.1 DÉBALLAGE

- Enlever tous les matériaux d'emballage.
- Enlever la génératrice du carton.

2.1 CONNAÎTRE LA GÉNÉRATRICE

Lire le manuel du propriétaire et les consignes de sécurité avant d'utiliser cette génératrice.

Comparer la génératrice aux figures 3 à 5 pour se familiariser avec l'emplacement des commandes et des réglages. Conserver ce manuel pour utilisation ultérieure.

1. **120 Volts CA, 20 A, Prise double** – Fournit l'alimentation électrique pour le fonctionnement de charges de moteur, d'éclairage, d'outils, d'appareils électriques de 120 volts CA, 20 A, monophasés, 60 Hz.
2. **Disjoncteurs (CA)** – La prise est équipée d'un disjoncteur « pousser pour réenclencher » de 15 A pour protéger la génératrice contre une surcharge électrique.
3. **Filtre à air** – Filtre l'air quand il entre dans le moteur.
4. **Bouton de l'étrangleur** – Utilisé quand on fait démarrer un moteur froid.
5. **Réservoir de carburant** – Le réservoir contient 4 gallons US de carburant.
6. **Borne de mise à la terre** – Mettre la génératrice à la terre à une masse à la terre approuvée ici. Voir « Mise à la terre de la génératrice » pour détails.

Figure 3 - Panneau de commande

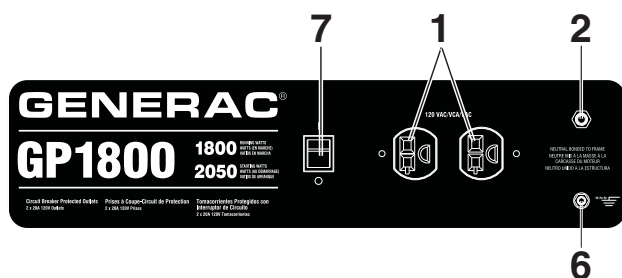


Figure 4 - Commandes de la génératrice



7. **Bouton Marche/Arrêt** – Commande le fonctionnement de la génératrice.
8. **Silencieux** – Rend le moteur moins bruyant.
9. **Bouchon d'essence** – Emplacement de remplissage de carburant.
10. **Jauge de carburant** – Indique le niveau de carburant dans le réservoir.
11. **Vérification/Remplissage d'huile** – Vérifier et remplir d'huile ici.
12. **Lanceur** – Utiliser pour faire démarrer le moteur manuellement.
13. **Arrêt du carburant** – Soupape entre le réservoir de carburant et le carburateur.
14. **Bouchon de vidange de l'huile** – Utilisé pour vidanger l'huile.
15. **Pare-étincelles** – Réduit les risques d'incendie en contenant les étincelles.

Figure 5 - Commandes de la génératrice

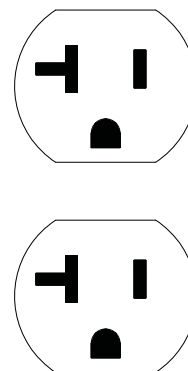


2.2 CORDONS ÉLECTRIQUES ET FICHES DE BRANCHEMENT

2.2.1 120 V AC, 20 A, PRISE DOUBLE

C'est une prise 120 volts protégée contre les surcharges par un disjoncteur « pousser pour réenclencher » de 15 A (Figure 6). 20 A de courant peuvent être tirés de chaque douille, la puissance totale doit cependant être gardée dans le nominal de la plaque de données. N'utiliser que des cordons électriques à 3 fils, à la terre, bien isolés, de haute qualité avec un nominal de 125 volts à 20 A (ou plus).

Figure 6 - 120 Volts CA, 20 A, Prise double



2.3 MODE D'EMPLOI DE LA GÉNÉRATRICE

Si des problèmes surviennent quand on utilise la génératrice, appeler la Ligne d'Assistance des génératrices au 1 888 436-3722.

2.3.1 MISE À LA TERRE DE LA GÉNÉRATRICE

Le code national de l'électricité requiert que le cadre et les pièces externes conductrices électriques de la génératrice soient connectés correctement à une masse à la terre approuvée (Figure 7). Le code local d'électricité peut aussi exiger la mise à la terre correcte de la génératrice. Pour cette raison, connecter un fil torsadé en cuivre n° 10 AWG (American Wire Gauge) à la borne à la terre et à une tige de mise à la terre en cuivre ou laiton (électrode) plantée dans la terre fournit une protection adéquate contre les décharges électriques. Les codes locaux peuvent cependant être très différents. Voir un électricien local pour les exigences de mise à la terre dans la région.

Figure 7 - Mise à la terre de la génératrice



Une bonne mise à la terre de la génératrice aidera à empêcher des décharges électriques dans le cas d'une mise à la masse défectueuse dans la génératrice ou dans des appareils électriques branchés. Une mise à la terre correcte aide aussi à dissiper l'électricité statique qui s'accumule souvent dans des appareils non mis à la masse.

2.3.2 BRANCHEMENT DES CHARGES ÉLECTRIQUES

NE PAS brancher des charges de 240 volts à des prises de 120 volts. **NE PAS** brancher des charges triphasées à la génératrice. **NE PAS** brancher des charges de 50 Hz à la génératrice.

- Donner quelques minutes au moteur pour se stabiliser et chauffer après sa mise en route.
- Brancher et mettre en route les charges électriques 60 Hz, monophasées, 120 ou 240 volts CA.
- Faire la somme de la puissance nominale (ou Ampères) de toutes les charges qui doivent être branchées en même temps. Ce total ne doit pas dépasser (a) la capacité nominale puissance/intensité de la génératrice ou (c) le nominal du disjoncteur de la prise fournissant le courant. Voir « Ne pas surcharger la génératrice ».

2.4 NE PAS SURCHARGER LA GÉNÉRATRICE

Surcharger une génératrice au-delà de sa capacité de puissance nominale peut causer des dommages à la génératrice et aux appareils électriques branchés. Observer ce qui suit pour empêcher la surcharge de l'appareil :

- Faire la somme de la puissance de tous les appareils électriques branchés en même temps. Cette somme NE doit PAS être supérieure à la capacité de puissance de la génératrice.
 - On trouve la puissance nominale des lumières sur les ampoules électriques. On peut normalement trouver la puissance nominale des outils, appareils et moteurs sur une étiquette ou décalcomanie de données fixée sur l'appareil.
 - Si l'appareil, l'outil ou le moteur ne donne pas la puissance, multiplier les volts par le nominal d'intensité pour déterminer la puissance (volts x ampères = watts).
 - Certains moteurs électriques, comme les moteurs à induction, ont besoin de trois fois plus de watts pour se mettre en route que pour fonctionner. Cette poussée de puissance ne dure que quelques secondes quand on fait démarrer ce type de moteur. Ne pas oublier de tenir compte de cette forte puissance de démarrage quand on choisit les appareils électriques à brancher à la génératrice:
1. Évaluer le nombre de watts nécessaires pour faire démarrer le plus gros moteur.
 2. Ajouter à ce chiffre les watts de fonctionnement (en marche) de toutes les charges branchées.

Le guide de référence de puissance est fourni pour aider à déterminer le nombre d'appareils que la génératrice peut alimenter à la fois.

REMARQUE :

Tous les chiffres sont approximatifs. Voir l'étiquette des données sur l'appareil pour les besoins de puissance.

2.5 GUIDE DE RÉFÉRENCE DE PUISSANCE

Appareil	Watts (en marche)
*Climatiseur (12 000 Btu)	1 700
*Climatiseur (24 000 Btu)	3 800
*Climatiseur (40 000 Btu)	6 000
Chargeur de batterie (20 A)	500
Ponceuse à bande de 7,6 cm (3 po)	1 000
Scie à chaîne	1 200
Scie circulaire (6 1/2 po)	800 à 1 000
*Sécheuse (Électrique)	5 750
*Sécheuse (Gaz)	700
*Machine à laver le linge	1 150
Cafetière	1 750
*Compresseur (1 CV)	2 000
*Compresseur (3/4 CV)	1 800
*Compresseur (1/2 CV)	1 400
Fer à friser	700
*Déshumidificateur	650
Ponceuse à disque (9 po)	1 200
Coupe-bordure	500
Couverture électrique	400
Pistolet goujonneur électrique	1 200
Cuisinière électrique (par élément)	1 500
Poêle électrique	1 250
*Congélateur	700
*Ventilateur d'appareil de chauffage (3/5 CV)	875
*Ouvre-porte de garage	500 à 750
Sèche-cheveux	1 200
Perceuse	250 à 1 100
Taille-haies	450

Clé à chocs	500
Fer	1 200
*Pompe à jet	800
Tondeuse	1 200
Ampoule	100
Four à micro-ondes	700 à 1 000
*Réfrigérant à lait	1 100
Brûleur à mazout sur appareil de chauffage	300
Radiateur électrique portatif à mazout (140 000 Btu)	400
Radiateur électrique portatif à mazout (85 000 Btu)	225
Radiateur électrique portatif à mazout (30 000 Btu)	150
*Pistolet à peinture, sans air comprimé (1/3 CV)	600
Pistolet à peinture, sans air comprimé (à main)	150
Radio	50 à 200
*Réfrigérateur	700
Mijoteuse	200
*Pompe submersible (1-1/2 CV)	2 800
*Pompe submersible (1 CV)	2 000
*Pompe submersible (1/2 CV)	1 500
*Pompe de puisard	800 à 1 050
*Table de sciage (10 po)	1 750 à 2 000
Télévision	200 à 500
Grille-pain	1 000 à 1 650
Tondeuse à fil	500
* Le démarrage de ces appareils nécessitera trois fois la puissance indiquée en watts.	

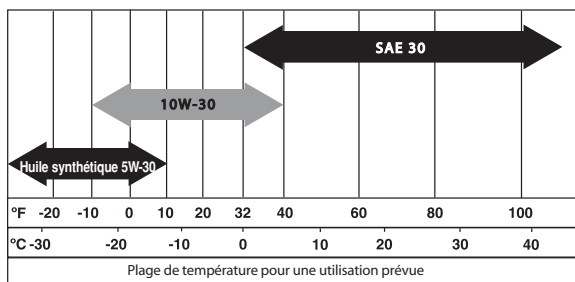
2.6 AVANT LA MISE EN ROUTE DE LA GÉNÉRATRICE

Avant d'utiliser la génératrice, il faut ajouter de l'huile et de l'essence comme suit :

2.6.1 AJOUT DE L'HUILE DE MOTEUR

L'huile doit être au moins American Petroleum Institute (API) Service Class SJ, SL ou mieux. N'utiliser aucun additif spécial. Choisir la viscosité de l'huile suivant la température de fonctionnement anticipée (voir aussi le tableau).

- Au dessus de 4 °C (40 °F), utiliser SAE 30
- En dessous de 4 °C (40 °F) et jusqu'à -12 °C (10 °F), utiliser 10W-30
- En dessous de -12 °C (10 °F), utiliser de l'huile synthétique 5W-30



⚠ ATTENTION !

! Toute tentative de mise en route du moteur avant qu'il ait été correctement maintenu avec l'huile recommandée peut entraîner une panne de moteur.

- Mettre la génératrice sur une surface plane.
- Nettoyer autour du bouchon d'huile et enlever le bouchon et la jauge.
- Nettoyer la jauge.
- Remplir lentement le moteur d'huile (au travers de l'ouverture à huile) jusqu'à ce qu'elle atteigne le bas du filetage de la jauge graduée. S'arrêter de remplir de temps en temps pour vérifier le niveau d'huile. **Faire attention de ne pas trop remplir.**
- Remettre le bouchon et serrer avec les doigts.
- À partir de maintenant, vérifier chaque fois le niveau d'huile du moteur avant de mettre en route.

2.6.2 AJOUT DE L'ESSENCE

⚠ DANGER!

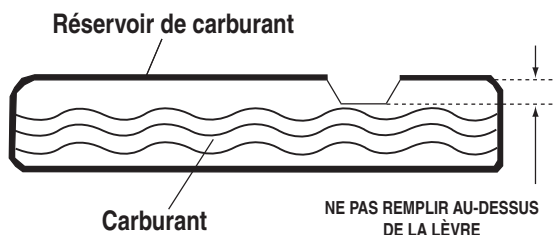
⚠ Ne jamais remplir le réservoir à l'intérieur. Ne jamais remplir le réservoir quand le moteur est en route ou chaud. Attendre que le moteur soit complètement refroidi avant de remplir le réservoir. Éviter de renverser de l'essence sur un moteur CHAUD. NE PAS allumer de cigarette et ne pas fumer quand on remplit le réservoir. L'essence est extrêmement INFLAMMABLE et ses vapeurs sont EXPLOSIVES.

⚠ ATTENTION !

! Ne pas trop remplir le réservoir de carburant. Toujours laisser de l'espace pour l'expansion du carburant. Si le réservoir est trop rempli, le carburant peut déborder sur un moteur CHAUD et causer un INCENDIE ou une EXPLOSION.

- Utiliser de l'essence ordinaire SANS PLOMB dans le moteur de la génératrice. Ne pas ajouter d'essence contenant plus de 10 % d'éthanol, et ne jamais utiliser d'essence E85. Ne pas mélanger l'huile avec l'essence.
- Nettoyer autour du bouchon, enlever le bouchon.
- Ajouter doucement de l'essence ordinaire sans plomb au réservoir. Remplir jusqu'au fond du filtre à grille. Attention de ne pas trop remplir (Figure 8).
- Mettre le bouchon de carburant et essuyer toute l'essence renversée.

Figure 8 - Réservoir de carburant



IMPORTANT : Il est important d'éviter des parties du système de carburant comme le carburateur, le tuyau de carburant ou le réservoir se gommant quand l'appareil est rangé. Les carburants contenant de l'alcool (appelés gazohol, éthanol ou méthanol) peuvent attirer l'humidité, ce qui amène à la séparation et à la formation d'acides pendant le rangement. Les gaz acides peuvent endommager le système de carburant d'un moteur pendant qu'il est rangé. Pour éviter des problèmes avec le moteur, le système de carburant doit être vidé avant de ranger l'appareil pendant 30 jours ou plus. Voir la section « Rangement ». Ne jamais utiliser de produits de nettoyage de carburateur ou de moteur dans le réservoir de carburant, car ils peuvent causer des dommages permanents.

2.7 DÉMARRAGE DU MOTEUR

⚠ AVERTISSEMENT !

Ne jamais mettre en route ou arrêter le moteur avec des appareils électriques branchés dans les prises ET avec les appareils en marche.

- Débrancher toutes les charges électriques des prises de l'appareil avant de mettre le moteur en route.
- S'assurer que l'appareil est à niveau.
- OUVRIR le robinet d'arrêt du carburant (Figure 9).
- Mettre le bouton ON/OFF (marche/arrêt) sur ON (Figure 10).
- Mettre le levier CHOKE (étrangleur) du moteur à la position START (démarrage) (Figure 10).
- Pour mettre le moteur en route, bien attraper le lanceur et tirer doucement jusqu'à ce qu'on sente une résistance accrue. Tirer rapidement vers le haut et au loin.
- Quand le moteur démarre, mettre le levier de l'étrangleur sur ½ CHOKE (mi course) jusqu'à ce que le moteur tourne sans heurts puis le mettre entièrement à la position RUN (marche). En cas de défaillance du moteur, remettre le levier de l'étrangleur sur ½ CHOKE jusqu'à ce que le moteur tourne sans heurts puis le mettre à la position RUN.

REMARQUE :

Si le moteur se déclenche mais ne continue pas à fonctionner, déplacer le levier de l'étrangleur sur START et recommencer en suivant les instructions de mise en route.

Figure 9 - Robinet d'arrêt du carburant



Figure 10 - Position d'étrangleur



IMPORTANT : Ne pas surcharger la génératrice. Ne pas surcharger non plus les prises de panneau individuelles. Ces prises sont protégées contre les surcharges par des disjoncteurs du type « pousser et réenclencher ». Si le nominal d'intensité d'un disjoncteur est dépassé, ce disjoncteur s'ouvre et le débit électrique à cette prise est perdu. Lire attentivement « Ne pas surcharger la génératrice ».

2.8 ARRÊT DU MOTEUR

- Éteindre toutes les charges puis les débrancher des prises du panneau de la génératrice. Ne jamais mettre en route ou arrêter le moteur avec des appareils électriques branchés et en marche.
- Laisser tourner le moteur sans charge pendant quelques minutes pour stabiliser les températures internes du moteur et de la génératrice.
- Mettre l'interrupteur ON/OFF (marche/arrêt) sur OFF (arrêt).
- Fermer le robinet du carburant.

2.9 SYSTÈME D'ARRÊT EN CAS DE FAIBLE NIVEAU D'HUILE

Le moteur est équipé d'un capteur de faible niveau d'huile qui coupe le moteur automatiquement quand le niveau d'huile tombe au dessous d'un niveau spécifié. Si le moteur s'arrête de lui-même et si le réservoir à carburant a assez d'essence, vérifier le niveau d'huile dans le moteur.

2.9.1 DÉTECTION DE FAIBLE NIVEAU D'HUILE

Si le système détecte un faible niveau d'huile pendant le fonctionnement, le moteur s'arrête. Le moteur ne fonctionnera pas tant que le réservoir d'huile n'a pas été rempli au niveau correct.

3.1 CALENDRIER D'ENTRETIEN

Suivre les intervalles du calendrier. Un entretien plus fréquent est requis quand l'appareil est utilisé dans les conditions défavorables notées ci-dessous.

Vérifier le niveau d'huile	À chaque utilisation
Changer l'huile	*Chaque saison
Vérifier le jeu de soupape	***Chaque saison
Entretien du filtre à air	**Chaque saison
Remettre la bougie	Chaque saison

- * Changer l'huile et le filtre à huile chaque mois quand l'appareil fonctionne sous forte charge ou à hautes températures.
- ** Nettoyer plus souvent quand le fonctionnement est dans des conditions sales et poussiéreuses. Remplacer les pièces de filtre à air qui ne peuvent pas être nettoyées correctement.
- *** Vérifier le jeu de soupape. Si nécessaire régler après les 50 premières heures de fonctionnement et toutes les 100 heures ensuite.

3.2 SPÉCIFICATIONS DE L'APPAREIL

3.2.1 SPÉCIFICATIONS DE LA GÉNÉRATRICE

Puissance nominale.....	1,8 kW**
Puissance de pointe.....	2,05 kW
Nominal de tension CA.....	120
Courant nominal.....	15 A**
Fréquence nominale.....	60 Hz @ 3 600 RPM
Phase	Monophasé

- ** La tension et le courant maximum sont soumis à, et limités par, des facteurs comme contenu le Btu du carburant, la température ambiante, l'altitude, la condition du moteur, etc. La puissance maximale diminue d'environ 3,5 % par 1 000 pieds au dessus du niveau de la mer et diminue d'environ 1 % par 6 °C (10 °F) au dessus d'une température ambiante de 16 °C (60 °F)

3.2.2 SPÉCIFICATIONS DU MOTEUR

Déplacement.....	196 cm ³
Type de bougie	F6TC, NGK BPR4ES ou Champion RN14YC
Écartement de bougie	0,70-0,80 mm ou (0,028-0,031 po)
Contenance du réservoir d'essence.....	15,14 L (4 gallons US)
Type d'huile	Voir le tableau dans la section « Avant la mise en route de la génératrice »
Contenance du réservoir d'huile	0,6 L (0,634 pintes)
Temps de fonctionnement	14,5 heures à ½ charge
Émission certifiée Classe II*	

- * Le fabricant du moteur doit garantir le système de contrôle d'émission pendant une période de deux ans. Cette couverture de garantie est en plus de la garantie fournie par Generac et peut couvrir le moteur même si la garantie de Generac ne le fait pas.

3.3 RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

La garantie de la génératrice ne couvre pas les articles qui ont été soumis aux abus de l'utilisateur ou à sa négligence. Pour recevoir la pleine valeur de la garantie, l'opérateur doit maintenir la génératrice de la façon indiquée dans ce manuel.

Il faut faire certains réglages de temps en temps pour entretenir correctement la génératrice.

Il faut faire tous les réglages de la section entretien de ce manuel au moins une fois par saison. Respecter les exigences du « Calendrier d'entretien ».

REMARQUE :

Changer la bougie et le filtre à air une fois par an. Une nouvelle bougie et un filtre à air propre assurent un mélange correct air-carburant et aide le moteur à mieux tourner et à durer plus longtemps.

3.3.1 ENTRETIEN DE LA GÉNÉRATRICE

L'entretien de la génératrice consiste à garder l'appareil propre et sec. Utiliser et ranger l'appareil dans un environnement propre et sec où il ne sera pas exposé à un excès de poussière, de saleté, d'humidité ou de vapeurs corrosives. Les fentes de refroidissement d'air dans la génératrice ne doivent jamais être obstruées par la neige, les feuilles ou tout autre matériau.

Vérifier souvent la propreté de la génératrice et la nettoyer quand on peut voir de la poussière, de la saleté, de l'huile, de l'humidité et d'autres substances sur sa surface extérieure.

⚠ ATTENTION !

Ne jamais insérer objets ou outils au travers des fentes de refroidissement par air, même si le moteur ne tourne pas.

REMARQUE :

NE PAS nettoyer la génératrice avec un tuyau de jardin. L'eau peut entrer dans le système de carburant du moteur et causer des problèmes. De plus, si l'eau entre dans la génératrice par les fentes de refroidissement par air, de l'eau peut stagner dans les vides et fissures du rotor et de l'isolant du bobinage du stator. L'accumulation d'eau et de saleté sur le bobinage interne de la génératrice finira par diminuer la résistance d'isolation de ces bobinages.

3.3.2 NETTOYAGE DE LA GÉNÉRATRICE

- Utiliser un chiffon humide pour essuyer l'extérieur des surfaces.
- On peut utiliser une brosse douce pour enlever la saleté ou l'huile, etc. agglomérée.
- On peut utiliser un aspirateur pour enlever les débris et la saleté non collés.
- On peut utiliser de l'air comprimé à faible pression (ne pas dépasser 25 psi) pour expulser la saleté. Inspecter les fentes de refroidissement par air et les ouvertures de la génératrice. Il faut garder ces ouvertures propres et sans obstructions.

3.3.3 ENTRETIEN DU MOTEUR

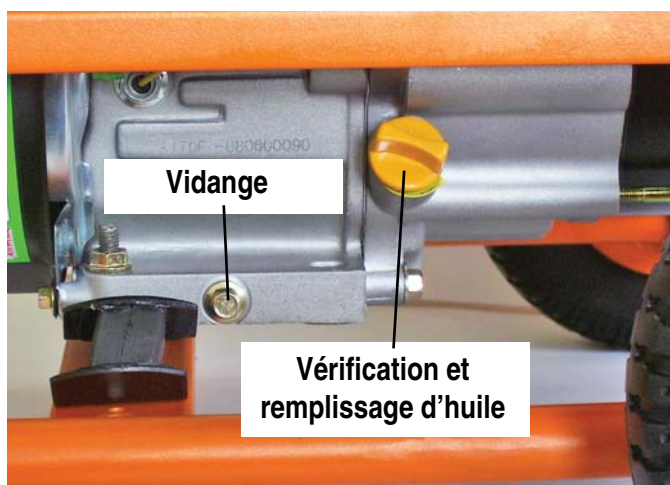
⚠ DANGER!

Toujours débrancher le câble négatif de la batterie quand on travaille sur la génératrice. Toujours débrancher les fils de bougie de la bougie et séparer le fil de bougie.

3.3.4 VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE

Voir la section « Avant la mise en route de la génératrice » pour informations sur la vérification du niveau d'huile. Il faut vérifier le niveau d'huile avant chaque utilisation ou au moins toutes les huit heures de fonctionnement. Garder l'huile à niveau (Figure 11).

Figure 11 - Vidange, vérification et remplissage de l'huile



3.3.5 CHANGEMENT D'HUILE

Changer l'huile toutes les 100 heures. Changer l'huile plus souvent si on utilise l'appareil dans des conditions de saleté et de poussière ou quand il fait extrêmement chaud.

⚠ ATTENTION !

! L'huile chaude peut causer des brûlures. Laisser refroidir le moteur avant de vidanger. Éviter d'exposer la peau à l'huile usagée d'une façon prolongée ou répétée. Laver soigneusement au savon les zones exposées.

REMARQUE :

Quand cela est possible, faire tourner le moteur pendant environ cinq (5) minutes pour faire chauffer l'huile du moteur. Cela aidera à la vidange.

Utiliser les instructions suivantes pour changer l'huile quand le moteur est toujours tiède :

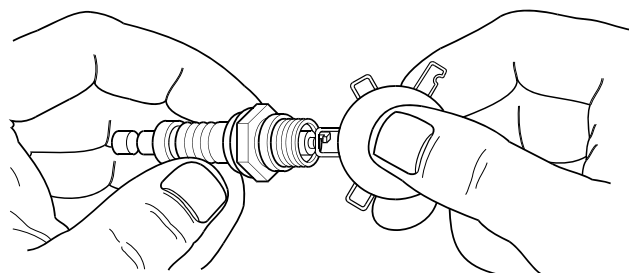
- Nettoyer la zone autour du bouchon de vidange d'huile.
- Enlever le bouchon de vidange du moteur et le bouchon de remplissage d'huile pour vidanger complètement l'huile dans un récipient approprié.
- Une fois l'huile complètement vidangée, mettre le bouchon de vidange et bien serrer.
- Remplir le carter d'huile avec l'huile recommandée. (Voir « Avant la mise en route de la génératrice » pour recommandations sur l'huile).
- Essuyer toute l'huile renversée.
- Jeter l'huile usagée dans un centre de ramassage approprié.

3.3.6 REMPLACEMENT DE LA BOUGIE

Utiliser une bougie F6TC, NGK BPR4ES ou Champion RN14YC ou équivalent. **Remplacer la bougie une fois par an.** Cela contribuera à faire mieux démarrer et tourner le moteur.

1. Arrêter le moteur et tirer le fil de bougie de la bougie.
2. Nettoyer autour de la bougie et l'enlever de la tête de cylindre.
3. Régler l'écartement à 0,70-0,80 mm (0,028-0,031 po). Installer la bougie avec l'écartement correct dans la tête de cylindre et à un couple de 15 pi/lb. (Figure 12).

Figure 12 - Écartement des électrodes de la bougie



3.3.7 PARE-ÉTINCELLES

1. Éteindre la génératrice et laisser refroidir complètement le moteur et le silencieux avant d'entretenir le pare-étincelles (situé à l'arrière du silencieux).
2. Enlever la pince et le pare-étincelles.
3. Nettoyer le pare-étincelles avec une petite brosse métallique.
4. Remplacer le pare-étincelles s'il est endommagé.
5. L'installation du pare-étincelles est le contraire de son enlèvement.

3.4 ENTRETIEN DU FILTRE À AIR

Le moteur ne fonctionne pas correctement et peut être endommagé si on utilise un filtre à air sale. Nettoyer ou remplacer le filtre à air en papier une fois par an (Figure 13). Nettoyer et remplacer plus souvent quand on utilise l'appareil dans des conditions poussiéreuses.

- Enlever le couvercle du filtre à air.
- Laver à l'eau savonneuse. Presser le filtre dans un chiffon propre (NE PAS TORDRE).
- Nettoyer le couvercle du filtre à air avant de le remettre.

REMARQUE :

Pour commander un filtre à air neuf, contacter le centre de réparations autorisé le plus proche en appelant 1 888 436-3722.

Figure 13 - Filtre à air



3.5 JEU DE SOUPAPE

- Entrée – $0,10 \pm 0,02$ mm (froid), (0,004 po $\pm$ 0,0008 pouces)
- Échappement – $0,15 \pm 0,02$ mm (froid), (0,006 po $\pm$ 0,0008 po)

Après les premières 50 heures de fonctionnement, vérifier le jeu de soupape dans le moteur et régler si nécessaire.

Important : Si l'on n'est pas à l'aise pour faire cette procédure ou si les outils appropriés ne sont pas disponibles, apporter la génératrice au centre de réparations le plus proche pour faire régler le jeu de soupape. C'est une étape très importante qui assure la vie utile la plus longue possible du moteur.

3.6 GÉNÉRALITÉS

Il faut mettre en route la génératrice au moins une fois tous les sept jours et la laisser tourner pendant au moins 30 minutes. Si cela n'est pas possible et s'il faut ranger l'appareil pendant plus de 30 jours, utiliser les informations suivantes comme guide à la préparation pour le rangement.

⚠ DANGER!

NE JAMAIS ranger le moteur avec du carburant dans le réservoir à l'intérieur, dans un endroit mal aéré où les émanations peuvent atteindre une flamme nue, une étincelle ou une veilleuse comme dans le cas d'un système de chauffage, d'un chauffe-eau, d'un sèche-linge ou d'un autre appareil à gaz.

3.7 RANGEMENT À LONG TERME

Il est important d'éviter des parties du système de carburant comme le carburateur, le tuyau de carburant ou le réservoir se gommant quand l'appareil est rangé. L'expérience montre également que les carburants à alcool (appelés gazohol, éthanol ou méthanol) peuvent attirer l'humidité, ce qui amène à la séparation et à la formation d'acides pendant le rangement. Les gaz acides peuvent endommager le système de carburant d'un moteur pendant qu'il est rangé.

Pour éviter des problèmes avec le moteur, le système de carburant doit être vidé avant de ranger l'appareil pendant 30 jours ou plus:

- Enlever toute l'essence du réservoir.

⚠ DANGER!

⚠ Vidanger le carburant à l'extérieur, dans un récipient approuvé et loin d'une flamme nue. S'assurer que le moteur est froid. Ne pas fumer.

- Mettre en route et faire tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête par manque de carburant.
- Pendant que le moteur est toujours tiède, vidanger l'huile du carter. Remplir avec le type d'huile recommandé.
- Enlever les bougies et verser environ 1/2 once (15 ml) d'huile de moteur dans les cylindres. Couvrir le trou de la bougie avec un chiffon. Tirer le lanceur une fois ou deux pour lubrifier les segments de piston et l'alésage du cylindre.

⚠ ATTENTION !

⚠ Éviter la vaporisation des trous de bougies quand on lance le moteur.

- Installer et serrer les bougies. Ne pas brancher les fils de bougie.
- Nettoyer les surfaces extérieures de la génératrice. Vérifier que les fentes de refroidissement par air et les ouvertures sur la génératrice sont ouvertes et non obstruées.
- Ranger l'appareil dans un endroit sec et propre.

3.8 AUTRES CONSEILS DE RANGEMENT

- Ne pas ranger de l'essence d'une saison à l'autre.
- Remplacer le bidon d'essence s'il commence à se rouiller. Rouille et/ou saleté dans l'essence causeront des problèmes avec le carburateur et le système de carburant.
- Si possible, ranger l'appareil à l'intérieur et le couvrir pour le protéger de la poussière et de la saleté. **NE PAS OUBLIER DE VIDER LE RÉSERVOIR DE CARBURANT.**
- S'il n'est pas pratique de vider le réservoir de carburant et si l'appareil doit être rangé pendant un certain temps, ajouter un stabilisateur de carburant du commerce à l'essence pour augmenter la vie utile de l'essence.
- Couvrir l'appareil de façon appropriée qui ne retienne pas l'humidité.

⚠ DANGER!

⚠ NE JAMAIS couvrir la génératrice tant que le moteur et l'échappement sont encore chauds.

4.1 GUIDE DE DÉPISTAGE DES PANNES

PROBLÈME	CAUSE	CORRECTION
Le moteur tourne mais aucune sortie CA n'est disponible.	1. Le disjoncteur est ouvert. 2. Mauvaise connexion ou cordon électrique défectueux. 3. L'appareil branché ne fonctionne pas. 4. Problème avec la génératrice.	1. Remettre le disjoncteur. 2. Vérifier et réparer. 3. Brancher un autre appareil en bon état. 4. Contacter un réparateur autorisé.
Le moteur tourne bien mais piétine quand les charges sont connectées.	1. Court-circuit dans une charge connectée. 2. La génératrice est surchargée. 3. La vitesse du moteur est insuffisante. 4. Court-circuit de la génératrice.	1. Débrancher la charge électrique court-circuitée. 2. Voir « Ne pas surcharger la génératrice ». 3. Contacter un réparateur autorisé. 4. Contacter un réparateur autorisé.
Le moteur ne démarre pas, ou démarre et marche mal.	1. Le robinet du carburant est sur OFF. 2. Filtre à air sale. 3. Panne d'essence. 4. Essence trop vieille. 5. Fil de bougie pas branché à la bougie. 6. Bougie défectueuse. 7. Eau dans l'essence. 8. Trop d'étrangleur. 9. Niveau d'huile bas. 10. Mélange de carburant trop riche 11. Soupape d'admission coincée en position ouverte ou fermée. 12. Le moteur a perdu la compression.	1. Mettre le robinet du carburant sur ON. 2. Nettoyer ou remplacer le filtre à air. 3. Remplir le réservoir à carburant. 4. Vidanger le réservoir et remplir avec du carburant neuf. 5. Brancher le fil à la bougie. 6. Remettre la bougie. 7. Vidanger le réservoir et remplir avec du carburant neuf. 8. Mettre le bouton de l'étrangleur à la position No Choke. 9. Remplir le carter au niveau correct. 10. Contacter un réparateur autorisé. 11. Contacter un réparateur autorisé. 12. Contacter un réparateur autorisé.
Le moteur s'arrête pendant utilisation.	1. Panne d'essence. 2. Niveau d'huile bas. 3. Problème dans le moteur.	1. Remplir le réservoir à carburant. 2. Remplir le carter au niveau correct. 3. Contacter un réparateur autorisé.
Le moteur n'est pas assez puissant.	1. La charge est trop élevée. 2. Filtre à air sale. 3. Il faut faire réparer le moteur.	1. Voir « Ne pas surcharger la génératrice ». 2. Nettoyer ou remplacer le filtre à air. 3. Contacter un réparateur autorisé.
Le moteur fait des à-coups ou défile.	1. L'étrangleur a été ouvert trop tôt. 2. Le carburateur est trop riche ou pas assez.	1. Mettre l'étrangleur à mi-chemin jusqu'à ce que le moteur tourne sans heurts. 2. Contacter un réparateur autorisé.

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS DE GENERAC POWER SYSTEMS POUR LES GÉNÉRATRICES PORTABLES DE LA SÉRIE GP

Generac Power Systems, Inc. (Generac), pendant une période de deux ans à partir de la date d'achat, garantit que ses génératrices de la série GP ne contiendront aucun défaut de façon et de matériaux pour les articles et la période indiqués ci-dessous. Generac, à son gré, réparera ou remplacera toute pièce qu'après examen, inspection et test par Generac ou par un réparateur sous garantie autorisé par Generac, s'avère défectueuse. Tout appareil que l'acheteur/propriétaire déclare défectueux doit être retourné et examiné par le réparateur le plus proche sous garantie autorisé de Generac. Tous les frais de transport sous garantie, y compris le retour à l'usine, sont la responsabilité de l'acheteur/propriétaire et doivent être prépayés par lui. Cette garantie ne s'applique qu'aux génératrices portables de la Série GP de Generac et n'est pas transférable au-delà de l'acheteur d'origine. Conserver son reçu de preuve d'achat. Si la preuve de date initiale d'achat n'est pas fournie, la date d'expédition du produit par le fabricant sera utilisée pour déterminer la période de garantie.

CALENDRIER DE GARANTIE

L'utilisation par le consommateur est garantie pendant deux (2) ans. L'utilisation commerciale ou de location est garantie pendant la première occurrence d'un (1) an ou d'un maximum de 1 000 heures.

UTILISATION PAR LE CONSOMMATEUR

PREMIÈRE et DEUXIÈME ANNÉE – couverture 100 % (cent pour cent) de main d'œuvre et de pièce(s) listée(s) (preuve d'achat et d'entretien requise) :

- Moteur - Toutes les composantes
- Alternateur - Toutes les composantes

UTILISATION COMMERCIALE/LOCATION

PREMIÈRE ANNÉE – couverture 100 % (cent pour cent) de main d'œuvre et de pièce(s) listée(s) (preuve d'achat et d'entretien requise) :

- Moteur - Toutes les composantes
- Alternateur - Toutes les composantes

REMARQUE : Dans le cadre de cette garantie « utilisation par le consommateur », signifie une résidence personnelle ou une utilisation récréative par l'acheteur d'origine. Cette garantie ne s'applique pas aux appareils utilisés pour alimentation en courant principale à la place du secteur là où le secteur existe ou là où le secteur n'existe pas normalement. En ce qui concerne cette garantie, une fois que la génératrice a été utilisée commercialement ou pour location, elle ne sera pas désormais considérée comme une génératrice de consommateur.

Toutes les allocations pour frais sous garantie sont soumises aux conditions indiquées dans le manuel Politique de Garantie de Generac, Procédures et Forfait.

CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUERA PAS À CE QUI SUIT :

- Les génératrices portables fabriquées par Generac avant de mai 2008.
- Les génératrices portables de Generac qui utilisent des pièces de rechange non Generac.
- Frais d'entretien et de réglage normaux.
- Défaillances causées par des huiles et des carburants contaminés ou huile qui n'est pas à son niveau correct.
- Réparations ou diagnostics faits par des personnes autres que les dépositaires autorisés Guardian/Generac non autorisés par écrit par Generac Power Systems.
- Défaillances causées, entre autres, par l'usure normale, des accidents, le mauvais usage, l'abus, la négligence ou l'utilisation incorrecte. Comme avec tous les appareils mécaniques, les pièces des moteurs Generac doivent périodiquement être réparées ou remplacées pour que le moteur fonctionne comme prévu. Cette garantie ne couvre pas les réparations quand, après utilisation normale, une pièce ou un moteur est à la fin de sa vie utile.
- Défaillances causées par des causes externes ou calamités naturelles comme collisions, vols, vandalisme, émeutes ou guerres, cataclysmes nucléaires, incendie, gel, foudre, tremblement de terre, tempête de vent, grêle, éruption volcanique, eau ou inondation, tornade ou ouragan.
- Dommages causés par des rongeurs et/ou des insectes.
- Les appareils qui sont modifiés ou altérés d'une façon que Generac n'a pas autorisée par écrit.
- Tout dommage accessoire ou indirect causé par des défauts de matériaux ou de façon, ou tout délai dans la réparation ou le remplacement de(s) pièce(s) défectueuse(s).
- Défaillance causée par une mauvaise utilisation.
- Frais de téléphone, téléphone cellulaire, télécopies, accès à l'internet ou d'autres communications.
- Frais de résidence ou de voyage de réparateur(s), sauf quand ils sont spécifiquement inclus dans les clauses de la période de garantie d'un appareil spécifique.
- Frais liés à « l'instruction consommateur » ou réparations quand aucun défaut de fabrication n'est trouvé.
- Matériel loué utilisé pendant que les réparations sous garantie sont faites.
- Frais d'expédition sous 24 heures ou d'expédition spéciale pour pièce(s) de rechange.
- Heures supplémentaires, jours fériés ou travail d'urgence.
- Batteries de démarrage, fusibles, ampoules et fluides de moteur.

CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES. SPÉCIFIQUEMENT, GENERAC N'OFFRE AUCUNE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN EMPLOI PARTICULIER. Certains États ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite. La limitation ci-dessus peut donc ne pas s'appliquer à vous. LA SEULE RESPONSABILITÉ DE GENERAC SERA DE RÉPARER OU DE REMPLACER LA(LES) PIÈCE(S) COMME INDiqué CI-DESSUS. GENERAC NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE POUR DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, MÊME SI CES DOMMAGES SONT LE RÉSULTAT DIRECT DE LA NÉGLIGENCE DE GENERAC. Certains États ne reconnaissent pas l'exception ni la restriction des dommages accessoires ou indirects. Il se peut que la restriction précédente ne vous concerne pas. Cette garantie vous donne des droits spécifiques. Vous avez aussi d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.

GENERAC POWER SYSTEMS, INC.

P.O. BOX 8 • Waukesha, WI 53187

Tél. : (888) GENERAC (436-3722) • Télécopieur : (262) 544-4851

Pour trouver le dépositaire autorisé le plus proche, visitez notre site Web www.generac.com